Maart 15, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

GOBIERNO A CONMEMORA ESNAN CU A PERDE E LUCHA CONTRA COVID 19

DIASABRA ATARDI, Gobierno di Aruba hunto cu Parlamento a conmemora 1 aña di Covid na Aruba. Esaki a tuma lugar dilanti di Bestuurskantoor na unda cu a tuma lugar un ceremonia floral pa recorda e 78 personanan cu a perde nan bida den e aña aki na Aruba pa motibo di Covid.
Despues cu Ministernan di Gabinete Wever-Croes y Parlamentarionan di nos pais a pone flor den lama pa conmemora esnan cu a fayece di e pandemia aki y a cende candela di un antorcha pa recorda e impacto di Covid riba nos pais, Prome Minister a duna un discurso y a desea forsa na tur famia cu a pasa den e dolor aki.

Despues di e ceremonia cu a tuma lugar dilanti Bestuurskantoor, a sigui un programa special di un resumen di e aña cu a pasa y di oracion pa brinda sosten y forsa na tur famia cu a pasa den e tristesa grandi aki. Por mira e programa aki riba pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Nos a experiencia momentonan hopi duro, pero e bunita tabata e solidarismo cu nos comunidad a demostra. Cu mas determinacion cu nunca nos lo bringa e pandemia aki, pa Aruba por progresa. Pasobra nos ta stima nos mes, nos ta stima nos famia y nos ta stima Aruba".











Mayoria partido politico di Corsou

Ta sigura cu si nan drenta Gobierno den proximo eleccion lo desolve COHO

VARIOS partido politico di Corsou, durante di nan campaña electoral pa proximo eleccion, a mustra bon cla cu nan lo atende cu e curpa nobo cu Gobierno Hulandes a crea tanto pa Corsou, Aruba, Sint Maarten y otro islanan, caminda nan lo desolve cu e COHO y manda tur hende Den Haag bek.

Despues cu Prome Minister di Sint Maarten den nomber su Gobierno di e isla, a denuncia Hulanda na un oficial di Nacionnan Uni, riba e forma discriminatorio cu Gobierno Hulandes lo ta dispuesto pa yuda e islanan Caribe Hulandes, awor ta partidonan politico di Corsou ta tumando un posicion bon cla y fuerte den e lucha contra e falta di respet grandi aki di e Hulandesnan.

E dos islanan aki ta dispuesto pa defende nan dignidad, lucha pa nan wordo respeta y ta net e puntonan aki, ta loke lidernan grandi di pasado akin a Aruba, manera Henny Eman, Shon A Eman, Betico Croes y otronan despues, a lucha pa honor di nan pais.

Loke ta pasando awendia, den un pandemia cu a asota henter mundo sin piedad, Gabinete Wever Croes a dicidi di practicamente entrega tur cos den man di Gobierno na Den Haag, a aproba tur loke Hulanda a impone pa wordo haci, mientras cu e unico logro a cambio, ta cu Aruba ta “presta” placa na un interes hopi abou of casi sin interes.

Cu otro palabra e placa cu Hulanda ta manda manera ultimo dianan aki a anuncia cu Hulanda lo yuda Aruba, Corsou y Sint Maarten cu 15.2 miyon na cuminda, tambe ta mustra di ta parti di e prestamo aki, pues placa cu pueblo di Aruba tin cu paga bek.

Gabinete Wever Croes for di inicio di e lucha contra Hulanda, a dicidi di bira lomba tanto pa Gobierno di Corsou como esun di Sint Maarten y na lugar di sera un front y enfrenta Hulanda, Prome Minister Evelyn Wever Croes a dicidi di lanta bela bula bay Hulanda su so, yega na acuerdonan cu Den Haag riba cantidad di cos, dunando autnomia financiero y cantidad di otro cos mas, hincando e dos otro aliadonan di Caribe den un situacion sumamente delicado.

Un gesto cu ainda ta wordo hopi critica n’e dos islanan aki, pero cu awe ta mustra di lo rementa den carta di mesun Gabinete Wever Croes aki, ora cu ya practicamente Parlamento di Aruba no tin nada di bisa na CFT, no tin nada di cambia den ningun presupuesto di e pais por lo pronto y simplemente tin cu pasa pa ‘ja-knikker’ den Parlamento na tur loke CFT of Den Haag propone.

Na Corsou awor ta bin resulta cu gran mayoria di partidonan cu ta bayendo pa participa den e proceso electoral otro siman, a pone den nan programa cu un di e prome cosnan cu nan lo haci si nan logra forma parti di Gobierno di e pais, ta di desolve COHO, core cu e instituto aki crea pa Gobierno di Den Haag cu pa colmo por haci y deshaci con cu nan kier, sigur aki na Aruba, ora cu a cambia ley di LTU pa acomoda famia y conocirnan di miembronan di funcionarionan Hulandes cu lo forma parti di COHO.

E partidonan politico di Corsou ta mustrando un determinacion fuerte, caminda nan pensamento ta confirma loke tambe a bin ta pasando na Sint Maarten, caminda Gobierno di e isla aki no ta acepta e trato descriminatorio manera cu el a wordo yama, di Gobierno di Den Haag.

Un yudansa Hulandes cu ta igualmente por wordo yama un ‘blackmail’ di prome ordo ya cu no solamente Hulanda no ta dunando e islanan aki e placa por nada, pero sigur di parti di Aruba, esaki ta un prestamo cu tin cu wordo paga bek den futuro.

Homber cu a mata su famia

Por sali liber pa bon comportacion pero no tin ayudo of institucion pa tum'e over

DIA 4 di april di 2008, comunidad completo di Aruba a wordo sacudi pa un caso di asesinato cruel cu a sosode na Santa Cruz, caminda un homber di 29 aña, a mata su mama y tata y tambe un ruman nomber di dje, den cas di e famia na Macuarima.

Tabata trata di e homber Eugene Lampe cu tempo di e crimen tabatin 29 aña y e mainta fatal aki el a drenta e cas y a mata su tata Juan di 60 aña, su mama Ina di 57 aña y su ruman homber Edvard di 30 aña, algo cu a conmove henter comunidad p'e forma horendo con e asesinatonan a tuma lugar.

Durante tratamento di e caso den Corte di Prome Instancia, a impone un castigo di 18 aña di prison contra di Eugene loke Ministerio Publico no a haya ta bon ya cu tur raport tabata mustra cu e persona aki lo ta capas di bolbe haci mesun cos aki ora cu e bay ben den sociedad, loke a pone cu Ministerio Publico a apela e sentencia.

Den HOF e decision aki enberdad a wordo cambia y aki Ministerio Publico a mira cu a aumenta e castigo p'e asesino aki cu dos aña mas, pues el a ricibi un castigo di prison di 20 aña, pero mescos cu Corte den Prome Instancia, tampoco HOF a bay di acuerdo pa duna e homber aki TBS, esta cu e tin cu keda cera den un instituto pa resto di su bida despues cu e sinta su castigo, ya cu no tin un centro asina aki na Aruba.

Informacion cu AWEMainta ta dispone di dje ta dentro di poco Eugene Lampe lo por bin na remarca pa libertad condicional mirando cu ya e ta cerca di cumpli dos tercera parti di su castigo di 20 aña y segun informacion tin preocupacion reinante kico lo bay pasa ora cu e momento aki yega, mirando cu comportacion di Eugene ta uno hopi ehemplar den KIA, caminda e ta trahando den biblioteca di e instituto coreccional.

Na Aruba no tin institucion pa tuma un hende den e estado mental aki over, caminda durante tratamento di e caso a keda constata cu e ta sufri di 'schizophrenia' cual no por wordo trata aki na Aruba.

Su periodo p'e bin na remarca pa haya libertad condicional ta yegando y e persona aki tin derecho pa wordo considera p'esaki, pero e temor ta existi riba kico su comportacion lo bira una bes cu e ta bek liber den comunidad.

Un di e declaracionnan cu Lampe a duna durante tratamento di e caso di asesinato na Hues tabata cu el a comete e acto aki, ya cu e tabata pa wordo poni bou curatela y e no tabata kier esaki, loke a pone cu el a mata su tata c'un golpi fuerte c'un pida biga tras di su cabes y el a haci mesun cos cu su ruman kende tabata drumi n'e momento cu el a wordo asesina.

Pues autoridadnan tin cu busca un solucion p'e persona aki, caminda no ta sigur cu lo por mande pa Hulanda of un otro caminda pa despues cu e recobra su libertad condicional, e sigui bou vigilancia y tratamento continuo manera ta sosodiendo awor caba na KIA.

Ni su famia, no kier'e serca nan. Mande Hulanda awor, lo costa Gobierno hopi placa, y Hulanda tampoco ta interesa. Minister di Husticia, Andin Bikker ta bon na altura di e caso aki, pero e mes no sa kico pa haci.

Dama a agredi operadora di Weng Kee Bar & Restaurant

DIASABRA anochi, den careda di 10:30 un persona femenino a agredi e señora cu ta encarga di e bar Weng Kee Bar & Restaurant na Santa Cruz. Polis mester a presenta n'e bar despues cu nan a haya un yamada.

Ta conoci cu tabatin un grupo di hoben cu tabata riba un "bustrip" y nan a para un rato n'e bar/restaurant aki pa por bay baño.

Na momento cu nan a yega e doño a cobra 1 florin pa persona. Mas o menos 8 persona a bay baño. Ora di a bay paga a duna e doño 50 florin y e no tabata kier a duna cambio bek. Despues di esaki tur cos a bay for di man.

Ta di conoci cu un di e hobennan den e grupo aki a coy un botter y dal un persona, pasobra nan no tabata kier a duna e cambio bek.

Discucion a cuminsa y prome cu algo mas grandi por a sosode e grupo aki a dicidi di bandona sitio sin haya nan placa bek tambe. Diferente unidad policial a busca rond den becindario, pero no a logra haya e bus aki.



Gabinete Wever Croes despues di cuater aña den Gobierno

A sigura di lo paga tur candela di dump den dos luna, pero nada di berdad



Ex Minister di Infrastructura Otmar Oduber durante di formacion di Gobierno di coalicion MEP-POR-RED, a sigura pueblo di Aruba y principalmente comunidad di Parkietenbos, cu den un lapso di dos luna, lo tin solucion pa dump y cu lo paga tur candela riba e deposito di sushi aki den corto tempo.
Otmar Oduber ya no ta Minister mas, Prome Minister Evelyn Wever Croes a keda encarga cu asuntonan di dump despues cu mesun Gobierno aki, a dicidi di core cu e sucesor di e ex lider di POR, drs. Marisol Lopez Tromp, ora cu e ultimo aki a bin divulga manehonan duduso cu a tuma lugar den e ministerio aki y cantidad di iregularidad cu a tuma lugar.

Prome Minister tambe a sigura hendenan den e bario di Parkietenbos cu e lo sinta dialioga cu hendenan den e bario pa yega na un solucion, pero faltando algun luna solamente cu e por goberna, no tin solucion na bista y e candelanan riba dump ta parce manera e tipo di "vlam eterno" cu ta sende ora cu recorda heroenan di pasado cu a logra hopi pa nan pais.
Nunca el a paga, nunca a soluciona e asunto aki y ainda no tin solucion pa dump, mientras cu investigacion cu mester a tuma lugar riba e encinerator, tampoco tin claridad ariba mescos cu varios otro contract cu a wordo firma pa cierto trabou, pero cualnan tabata sumamente sospechoso.

Cu expulsion di Marisol Lopez Tromp for di Gobierno, for di maneho di e Ministerio di Infrastructura, tur asunto dudoso a drenta un tipo di doofpot riba cual a pone un tipo di tapadera cu ta sumamente pisa y dificil pa lanta por lo pronto.
Nada, pero absolutamente nada di loke ex Minister Marisol a presenta den reunion publico di Parlamento riba maneho di su ex colega, ta ser menciona ningun caminda ya cu tin un silencio hermetico riba e asunto aki.
Esnan cu a spera cu Prome Minister Evelyn Wever Croes, kende a sigura pueblo na 2017 ora cu el a huramenta como



Prome Minister, cu su Gobierno lo goberna cu reglanan di integridad y transparencia, lo a sigui cu e investigacion y cu su persona lo a trece claridad riba tur denuncia haci pa ex Minister Marisol, pa di tantisimo bes ta keda hopi decepciona.

Ayera mainta dump na Parkietenbos a bolbe lanta den vlam, a bolbe saca huma preto y shinishi, a bolbe molestia hendenan den e bario cu holor stiniki ya cu e Gobierno cu e priminti solucion pa e cosnan aki, simplemente ta bolbe defrauda.
Desde cu e cambio di Minister Marisol ningun hende sa kico t'e maneho nobo di Gabinete Wever Croes, kico lo bay sosode, con lo soluciona e problema y henter e asunto di e dump aki pero poco poco tin cierto señal cu ta dunando cierto indicacion cu e maneho ta bayendo bek p'e era prome cu drs Marisol Lopez Tromp a tuma over.

Minister President t'asina envolvi den e su campaña politico usando e pandemia como recurso politico, cu ta mustra cu e no tin tempo pa fiha un maneho p'e tipo di problemanan aki y hopi den e bario ta sinti cu nan ta ser manda di cashi pa muraya sin cu tin solucion na bista.

Aruba y su turismo 1 aña despues di e prome casonan di Covid-19

Aruba ya caba tabata trahando riba documentacion di e posibel impacto di e virus di Covid-19 riba Aruba su turismo ora cu dia 13 di maart 2020 nos isla a conoce su prome caso di Covid-19.
Na un manera rapido ATA a ripara cu mester a ahusta e ehercisionan di impacto un biaha mas, Covid-19 a bira e crisis di mas grandi cu a asota mundo di biahe y turismo, incluso esun di Aruba.
E ultimo crisis grandi mundial tabata esun di '9/11' na aña 2001, y pa Aruba nos a conoce tambe e crisis di Natalee Holloway na aña 2005.

KICO E PANDEMIA A NIFICA PA ARUBA SU TURISMO?
Cu un caida di 67% na aña 2020, Aruba a bay bek den tempo y por a conclui cu nos a mira mas o menos e mesun total di cantidad di bishitante cu nos destinacion a mira na aña 1989.
Tambe por a observa hopi cla cu e crisis actual ta mas grandi pa Aruba compara cu e impacto di 9/11 y di Natalee Holloway.
Despues di añanan di crecemento, awor nos industria turistico a conoce un caida drastico. E proceso di recuperacion lo ta uno gradual unda cu ta anticipa di mira adelanto e aña aki, otro aña y sperando cu pa 2023 lo por mira cifranan di cantidad di bishitante cu a mira na 2019.

Aruba a cera su fronteranan entre dia 17 pa dia 26 di maart 2020 y poco poco a bolbe habri su frontera dia 15 di juni, iniciando cu buelonan for di Corsou y Bonaire. Aki nos a mira un recuperacion gradual y habriendo nos fronteranan pa mas pais, a logra un total di 42.936 bishitante na luna di december 2020.
No obstante cu Aruba ta contento di por yama bon-bini atrobe na su bishitantenan, mundialmente e situacion rond di e pandemia ta sigui cambia y 2021 a habri cu diferente reto.
Esun mas grandi tabata sin duda e exigencia cu Merca (CDC) a introduci na januari, cu esnan cu ta drenta Merca mester mustra un resultado di test negativo pa por drenta.
Aruba a actua rapidamente y a percura p'e rekisito aki no ta un drempel pa biaha bin Aruba. Awot nos isla ta conta cu un total di 26 diferente facilidad unda por haci e test, incluso na hotelnan tambe, esaki sigur ta haci'e facil p'esnan cu ta bishita!

Banda di esaki e proceso di vacunacion, ambos p'esnan cu ta vacuna den e pais di unda nan ta bishita y e proceso aki na Aruba ta yuda brinda e confiansa den e biahero pa sigui bishita nos isla.
Si acaso cu e turista ta test positive, mientras cu e ta na nos isla – ATA ta conta cu cerca di 100 acomodacion cu por wordo uza pa isola turistanan y e proceso ey ta canando bon.

Cu e adaptacionnan aki, Aruba a sera na januari cu un total di 31.368 bishitante y na februari cu 31.982 bishitante pa nos destinacion.
Pa aña 2021 nos ta spera un adelanto gradual di turismo pa Aruba y e speransa ta di por yega na locual Aruba a mira como cantidad di turista na añanan 1991 of 1996, depende di con e aña progresa.

CON E DI DOS KWARTAAL LO MUSTRA?
Aruba ta wordo mira como un destinacion cu protocolnan stricto, cual ta brinda confiansa cerca e posibel bishitantenan cu nos isla ta un isla sigur pa pasa nan estadia. Asina Aruba ta sigui ta halto den e demanda loke ta ofrece optimiso pa maart y p'e di dos kwartaal di e aña aki!

Nos isla ta spera un total di 42.000 bishitante den maart y p'e di dos kwartaal e proyeccionnan ta mustra cu e crecemento lo re-anuda atrobe apesar di e prome dos luna di aña 2021 unda a mira hopi reto.

Aruba lo conta cu un total di 343.950 asiento aereo di cual 285.589 ta for di nos mercado principal cu ta Merca. Aki e crecemento lo ta proyecta di ta entre 23% - 46% pa e di dos kwartaal compara cu prome kwartaal di 2021.

CUANTO E BISHITANTENAN TA GASTANDO TE CU AWOR?
Segun e ultimo datonan, durante 2020 e bishitante a gasta un average di AWG 661.-pa dia den nos economia, loke ta mas halto cu normal. Compara cu 2019 p.e. na unda e bishitante tabata gasta un average di AWG 455.- pa dia. E perfil di nos bishitantenan y esnan cu ta biaha ta mas experiencia y nan ta dispuesto pa paga mas.
Tin indicacion cu e tendencia aki a continua den e prome dos luna di 2021 tambe.

CONCLUSION:
Actualmente un tercer parti di diferente paisnan rond mundo ainda tin nan fronteranan cera y esaki lo tuma hopi tempo pa recupera di esey.
P'esnan laborando principalmente den e sector ta sumamente importante pa nan ta vacuna, pasobra esaki lo ta un parti intergral pa cu nos recuperacion economico.

Sin duda alguno nos tur a sa di bira mas resiliente y mas creativo cu aun mas aprecio pa nos turismo. Pa bienestar di nos cada uno ta importante pa nos turismo florece. Nos tur sa cu nos propio comportacion por acelera e recuperacion economico, pero tambe por stroba esaki. Sigui nos mes na protocolnan estableci ta sigui ta importante como parti di e recuperacion. Ban cuida tambe nos recursonan natural, nos playanan, flora y fauna. Naturalesa a haya chens di hala rosea, ban proteha esaki.

Di parti di Aruba Tourism Authority ta gradici nos socionan tur cu a coopera durante mas cu un aña pa hunto nos a atende cu retonan grandi y traha riba recuperacion di nos isla.

Na Arubahuis

No yena vacatura di hendecu a bay cu VUT cu trahador nobo dilanti eleccion



Arubahuis ta un organisacion importante pa Aruba y awor cu Aruba ta den un situacion nobo y delicado cu Hulanda, AVP ta kere cu e rol di un Arubahuis fuerte, ta mas importante cu nunca, ta loke Parlamentario Robert Candelaria di fraccion di AVP a trece dilanti den conferencia di prensa.

“Meta primordial di Cas di Aruba na Den Haag ta pa representa Gobierno di Aruba na Hulanda, conforme nos Statuut, caminda nan t’e punto di contacto na Hulanda pa Parlamento, Conseho di Ministro, departamentonan di Gobierno y tambe e pueblo Arubiano.

Nan mester “behartig de belangen van Aruba, zowel in Nederland als bij de Europese Unie en de verlening van steun en bijstand aan Arubanen in Nederland”.

Nos a tuma nota cu e Minister Plenipotenciario a declara na januari ultimo cu lo tin cambionan den Arubahuis y relaciona cu esey AVP tin algun pregunta: E Minister ta bisa cu awor pa via di COHO mester cambia e dinamica di Arubahuis, pero e mesun Minister aki tabata bisa cu mester cambia e organisacion p’e ta menos administrativo, desde cu el a tuma over na Den Haag.

Ta manera cu tur Minister di e gobiernacion actual, awor na final di nan tempo den Gobierno a realisa cu mester haci algo, prome cu nan bay cas. Nos a compronde den e declaracion di e Minister Plenipotenciario cu diferente trahador di Cas di Aruba, pronto lo ta bayendo cu VUT of pensioen.

Mirando cu un di e exigencianan di Hulanda ta pa baha gasto di personal, nos ta pensa cu esaki ta un bon oportunidad pa haci ahuste den e trabounan y reparti esaki bou e personal cu ta keda y sigur no bolbe yena e organisacion cu hende. Ta importante p’e Minister purba cumpli cu loke el a bisa y reduci gastonan operacional, optimalisa servicio, na lugar di anuncia cu tin vacatura djis paso ta aña di eleccion,” Parlamentario Robert Candelaria a declara.

Parlamentario Alan Howell (POR)

Encuentro publico historico awe dialuna den Parlamento riba desaroyo di Pariba di Brug

Parlamentario Alan Howell, lider di POR ta sumamente contento di por anuncia cu awe dialuna pa 9or di mainta lo bay tin un encuentro publico historico den Parlamento pa trata cu tur Minister riba desaroyo di Pariba di Brug.

E ta bisa cu no tin hopi politico cu ta interesa pa lucha pa Pariba di Brug y San Nicolas su hendenan y bienestar, pero ora di eleccion, nan ta yega na boshi si.

“Mi a logra pa prome biaha den historia politico un encuentro publico den Parlamento pa tur Minister bin duna cuenta ki tin pa Pariba di Brug prome cu eleccion. Intencion ta pa cada Minister informa riba cada un di nan cartera kico nan tin den tapara di awor pa eleccion pa Pariba di Brug, ki dia e proyectonan lo cuminsa y ki dia e proyectonan lo termina. Mi tin un cantidad di pregunta pa cada Minister”, Howell a indica.

Manera ta conoci, Alan Howell for di prome momento a bin ta boga pa logra proyectonan pa San Nicolas y Pariba di Brug en general y awor cu pa prome biaha den historia ta logra un encuentro publico den Parlamento pa atende cu tur Minister riba e proyectonan pa pariba, e ta demostra un biaha mas e amor y deseo di logra cosnan grandi pa Pariba di Brug y su hendenan.

Na final Howell a gradici Presidente di Parlamento, ADy Thijsen pa honra su peticion y yama e encuentro publico.



Update Natelling Censo2020

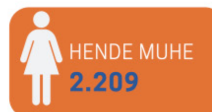
Oficina Central di Estadistica (CBS) kier a duna un update di e Natelling di Censo2020 cu a cuminsa dia 3 di maart ultimo. Te cu dia 10 di maart 2021 un total 1.572 hogar y 4.260 persona a wordo conta.

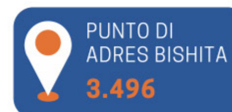
E Natelling ta encera cu 75 tellers ta bishitando adresnan cu no a wordo bishita ainda p'e conteo di Censo2020. E meta ta pa fin di maart 2021 yega na un conteo completo tur persona y hogar na Aruba.

CBS kier a tuma e oportunidad pa pidi e cooperacion di tur hogar cu ta wordo acerca dor di un di nos tellernan pa coopera cu e conteo. Den caso cu un teller no encontra un persona na cas pa por haci e entrevista, e lo laga atras un visitekaartje. Por fabor tuma contacto sea cu e teller of cu CBS pa haci un cita pa haci e entrevista. Tambe CBS ta haci un apelacion na publico en general pa trata nos tellers cu amabilidad y respet. Ban demostra cu nos ta un pueblo amabel y cordial. Nos tellernan ta trahando duro pa nos por finalisa e conteo y pa duna tur persona y hogar na Aruba e oportunidad di wordo conta como parti di nos poblacion.

NATELLING CENSO2020: CANTIDAD CONTA



















SITUACION TE CU 10 DI MAART 2021

Awor mas cu nunca ta di sumo importancia pa haya un bista completo di e desaroyonan cu a tuma lugar den nos poblacion p'asina por planifica a base di datonan real y confiabel y a base di situacionnan actual den nos comunidad. Solamente di e manera aki por planifica pa un mihor presente y futuro pa nos tur. Pa cualkier informacion por tuma contacto cu CBS na 524-7433, durante ora di oficina of por manda un e-mail na census2020@cbs.aw. Aruba ta conta riba BO!

Minister Andin Bikker y APFA ta firma acuerdo pa desaroya un Centro nobo pa KPA den area di Oranjestad





DIABIERNA atardi Minister Andin Bikker y Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA), representa pa Directornan sra. Sheila van Veen y sr. Erik Goris, a firma un acuerdo di principio pa bay desaroya un Centro Policial nobo pa Cuerpo Policial di Aruba (KPA) den area di Oranjestad. Ya pa basta aña caba KPA y Sindicato SPA a bin ta expresa e deseo pa haya centronan nobo pa KPA entre otro den e area di Oranjestad.

Minister Andin Bikker a duna oido n'esaki y na 2019 a logra muda cierto departamento cu antes tabata na Frankrijkstraat pa un edificio mas nobo y amplio situa na Wayaca, completamente adapta n'e deseonan di KPA. Tambe a establece e departamento di 'Tourism Oriented Policing and Security' (TOPS) n'e edificio di Arubus riba L.G. Smith Boulevard, pues central den e shopping area di turismo crusero.
Den cuadro di e esfuerso pa por sigui aloca mas departamento di KPA den edificionan mas central y moderno, adapta specificamente n'e deseonan di KPA, Minister Andin Bikker a firma un acuerdo di principio cu APFA, pa hunto bay explora e posibilidadnan pa cu sea edificonanan existente of desaroya uno nobo.
Den e cuadro ey ya identifica un edificio cu tin preferencia di KPA y Sindicato SPA na un area hopi central, y APFA a encamina un proceso den un esfuerso concreto pa por adkeri esaki y bay adapte n'e deseonan di KPA.

Como e fondo di pensioen mas grandi na Aruba di empleadonan publico, empleadonan di companianan di Gobierno y institutonan subsidia dor di Gobierno, APFA ta un partner logico y ideal no solamente p'e proyecto aki, pero tambe pa mas proyectonan di Gobierno den futuro, ya cu e inversion ta bay na beneficio di e fondo di pensioen, pa por sigui reenforsa e base solido di pensioen di empleadonan publico y di tur otro entidad pa cual APFA ta encarga cu e maneho fondonan di pensioen.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE BIJEENKOMST OP 16 MAART 2021 OM 14:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

CORRECTIE

Agenda:
Gedachtewisseling met de Minister van Onderwijs betreffende de heersende onrust onder de vakbonden SIMAR en SEPPA en onder de leerkrachten inzake zijn voornemen om de Emmaschool en 'Scol Paso pa Futuro' te fuseren

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Registro di Covid na Aruba ta sigui halto

FOR di resumen di DVG, por constata cu na Aruba ta sigui registra caso halto di Covid.

Asina ayera a registra un total di 48 caso nobo di Covid-19, di cual 11 ta no-residente.

E cantidad total di testnan ehecuta n'e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 702 test.

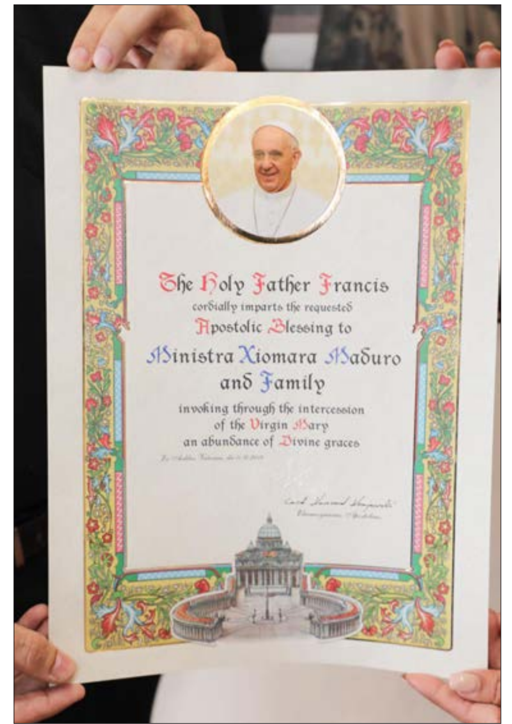
'Postivity rate' entre nos residentenan ta 18% y 35 persona a recupera.
Casonan activo pa ayera ta 234, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 77.

Hospital ta informa cu tin un total di 25 persona interna di cual 8 ta den Cuido Intensivo y 17 riba unidad general di Covid. Edad promedio di esnan ingresa pa extra cuido ta 63 aña.

Minister Xiomara Maduro a haya un Bendicion Apostolico di Papa Fransisco






The Holy Father Francis
cordially imparts the requested
Apostolic Blessing to
Ministra Xiomara Maduro
and Family
invoking through the intercession
of the Virgin Mary
an abundance of Divine graces

DIAHUEBS Minister Xiomara Maduro a haya un sorpresa na momento cu Pastor Andry Jose Soto di Parokia di Brazil a pasa bishita e mandatario pa entrega un documento. Pastor Andry a keda encarga pa Obispado di Willemstad, pa entrega un Bendicion Apostolico di Papa Fransisco na Minister Xiomara Maduro pa su trabou como Minister di Cultura na beneficio di Iglesia Catolico na Aruba.

Esaki tabata un sorpresa grandi y un honor grandisimo cu a yena Minister Xiomara Maduro cu hopi emocion, ya cu un Bendicion Apostolico di Papa Fransisco ta algo masha special.

Minister Maduro ta gradici Pastor Andry y Obispado di Willemstad cu a manda e peticion p'e bendicion special p'e mandatario y su famia.

Manera na hopi ocacion Minister Maduro ta expresa, "ta Dios so sa cuanto trabou nos ta haci na bienestar di Aruba. Mi ta gradici di curason p'e bunita bendicion aki."

FPNA den ultimo fase di mitigacion di impacto financiero

SIMAN PASA Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) a cuminsa cu e ultimo fase di e plan reorganisatorio cu ta forma parti di e mitigacion di e impacto financiero relaciona cu e crisis economico/financiero cu e pandemia di Covid-19 a trese cune pa Aruba henter.

Di un manera diligente y capas Hunta di Directiva di FPNA cu aprobacion di e Hunta di Supervision a tuma e pasonan necesario durante aña 2020 pa mitiga e efecto financiero. Esaki a wordo haci pa garantisa e continuidad di e trabou di conservacion di Aruba su naturalesa. E impacto di Covid-19 a afecta e fuentenan di entrada di e fundacion, caminda cu Gobierno di Aruba a reduci nan subsidio cu 12.6%. Tambe e entrada di bishitante ricibi na Parke Nacional Arikok a cai cu un averahe di 70% compara cu 2019. Hunto cu e ehercicio pa reduci e gastonan operacional mas tanto posibel, FPNA ta sigui tuma pasonan necesario na bienestar di e fundacion y tur empleado.



Desde juli 2020 e empleadonan di FPNA a entrega 8.5% di salario. Durante e prome lunanan di 2021 tabatin varios reunion cu trahadornan di FPNA, y cu sindicato SEPPA y Mediador di Gobierno, y asina a yega na un acuerdo mutuo pa ahusta salario di empleado cu un reduccion total di 15%.

FPNA tambe a inicia un proceso di ofrece pakete boluntario di cual 11 trahador a haci uso si esaki. Tambe algun trahador a wordo ofreci un cambio di funcion, y algun a tuma esaki. Pa algun otro trahador FPNA lo mester pidi ontbinding p'asina por finalisa e 'afvloeiingsplan'. Cu e mitigacionnan aki FPNA lo por evita un situacion financiero precario. Awor cu menos trahador, FPNA lo sigui tuma pasonan necesario pa yega na un finansa sostenibel.

Nos dilanti FPNA lo bay enfoca riba desaroya y modernisa procesonan di trabou: Con por traha mas eficiente y na mes un tempo mehora e calidad di servicio. Cu cifranan ricibi di ATA, FPNA ta monitor y midi tur luna e cantidad di bishitante cu ta bishita Aruba den comparacion cu Parke Nacional Arikok. P'e ultimo añanan Parke Nacional Arikok tabata ricibi un averahe di 10% di turista cu ta bishita Aruba.

Desde e introduccion di e maneho di ATV/UTV y tambe e pandemia di Covid-19 e cifra aki a baha cu un averahe di 1.5%, cual ta haci cu actualmente 8.5% di turista cu bishita Aruba ta bishita Parke Nacional Arikok. E team di maneho ta den proceso di formula un plan comercial nobo pa recupera e perdida di e 1.5% mas alinea cu e pensamento di un recreacion sostenibel cu ta den balansa cu naturalesa. Fundacion Parke Nacional Aruba ta gradici e comunidad di Aruba p'e sosten durante e proceso di recuperacion.

Cuminda autentico di Aruba na Elements Restaurant









Elements Restaurant, situa na Bucuti & Tara Beach Resort ta bay cuminsa introduci un concepto nobo riba nan menu cu ta cuminda autentico di Aruba.
Tur siman nan lo kier bin cu un cuminda tradicional di Aruba p'asina tur hende por probecha di nan plato dushi.

Esaki lo encera p.e sopi di pampuna, concomber stoba, banana hasa, carni stoba, aroz moro y sancocho. Tambe nan tin e opcion di pasta cu ta "vegan friendly".

Sin por laga afo, dessert. Esaki lo tin diferente variacion tambe p.e. aroz con leche, banana bread, bolo di fruta, pan bollo y quesillo.

Bo lo puntra bo mes, pakico e restaurant aki? E contesta ta simpel: E bista dilanti lama, e bon trato di e empleadonan y mas importante e dushi sabor di e cuminda!

ATA a lansa 'La Felicidad Extendida' na Latino America







DIA 20 di maart awor ta celebra internacionalmente e 'Dia di Felicidad' y pa medio di un campaña specifico p'e mercado di Latino America, Aruba Tourism Authority a tuma e oportunidad pa celebra esaki durante e luna aki cu e campaña yama "La Felicidad Extendida".

E promocion pa cu esaki a inicia dia 8 di maart y lo sigui pa full e luna te cu 31 di maart. E programa ta duna diferente beneficio n'e diferente segmento, manera pareha, grupo di amigo y tambe famia.

Cu participacion di diferente socio manera AHATA, aerolinea, operadornan di tour, actividadnan entre otro, ATA por a realisa e campaña aki. Lo ofrece descuento tanto di hotel, pero tambe di aerolinea y mucho mas.

E consumidor cu ta desea di biaha pa Aruba y probecha di e campaña por mira y cumpra tur e ofertanan aki riba aruba.com.
E mensahe di e ofertanan ta cu Aruba ta celebra e fecha internacional di felicidad no solamente riba e dia mes cu ta dia 20 di maart, pero cu ta celebra esaki durante full e luna.

Pa tal motibo e mercado turistico di Latino America a wordo sorprendi ya caba cu 30 diferente oferta di hotel, restaurant, actividadnan y tarifanan special ofreci dor di e aerolineanan cu ta bula den e region.
Expectativa p'e campaña aki ta halto y ya mas cu 5000 persona a registra pa disfruta di e oferta special.

Latino America ta un mercado importante pa Aruba: Na 2019 e continente aki tabata conta pa 9.5% di e total di turismo pa Aruba. Debi n'e pandemia y ceramento di nos fronteranan, na 2020 e continente aki a trece 4.8% di e total di turismo pa Aruba. P'e prome dos lunanan di 2021, Latino America a trece 4.8% di e total di bishitantenan pa nos destinacion.

E Dia Internacional di Felicidad mes cu ta dia 20 di maart lo lansa un video cu a wordo produci na Aruba. P'e video aki a busca na diferente hotel e bishitantenan di Latino America pa sorprende e pareha, famia of e grupo di amistad cu un extended stay na Aruba. Ademas nan a wordo ofreci algun regalo mas cu ATA y socionan a facilita p'e bunita momento aki.
Un di e ganadornan di e extended stay a invita su novia pa un biahe di sorpresa y na aeropuerto na Colombia su pareha a haya sa cu nan ta bay Aruba. Ora nan a yega Aruba nan tur dos a haya e sorpresa cu pa medio di e campaña special aki nan estadia a wordo prolonga cu dos anochi mas! Aki e guy riba su turno a dicidi pa bolbe sorpresa su pareha y riba e anochi di nan extended stay el a pidi su novia su man pa casamento. Naturalmente no a laga e oportunidad pasa pa graba e momento di felicidad aki!

Aruba Tourism Authority ta gradici tur socio cu a acepta e programa special aki cu sigur lo yuda pa incentiva e biahero di Latino America pa scoge Aruba como nan destinacion pa pasa nan vacacion.

Partido AVP a mustra convivencia cu famia di fayecidonan di Covid-19 y n'esnan cu a haya e malesa

DIA 13 di maart ta un aña cu e virus devastador, yama Covidd-19, a bati na porta di Aruba. Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras, den nomber di partido AVP, ta extende palabra di forsa na tur ciudadano cu a perde nan ser keri durante e pandemia aki y na tur ciudadano cu a keda cu consecuencianan medico of di salud di largo duracion.

Tabata dia 30 di januari 2020 den conferencia di prensa cu Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras a anuncia cu el a manda 8 pregunta pa Minister di Salubridad, Dangui Oduber encuanto e asina yama Coronavirus, cu a lanta cabes na Wuhan China. N'e momento ey tabatin alrededor di 6000 caso y e transmision a pasa pa un cantidad di otro paisnan.

Sinembargo e Parlamentario a haya zero contesta riba su preguntanan. Ni a mira cu Gobierno a tuma stapnan sikiera preventivo.

E malesa rapidamente a traspasa frontera y ora el a yega Aruba, despues di 2 luna, apesar di advertencia y preguntananan di Wyatt-Ras, Gobierno no a prepara.

Wyatt-Ras tabata preocupa paso en especial dor nos ta un pais turistico cu ta ricibi hopi turista di diferente pais nos lo a haya e virus aki si nos ke of no. Wyatt-Ras a adverti esey den su conferencia di prensa. Te dia 13 di maart 2020, na momento cu WHO a declara e virus como un pandemia, y cu a sali na cla cu na Aruba tabatin 2 caso, Gobierno a core lanta un Crisisteam, a anuncia un lockdown, shelter in place, social distancing etc. A ser frontera te cu juli di e aña ey.

Dia 20 di augustus fraccion di AVP hunto cu partido AVP a organisa un brainstormsessie encuanto di consecuencianan di Covid-19.

Esaki pa obtene mas informacion y pa intercambia cu profesionalnan riba e tereno di salubridad. Ta lamentable cu Gobierno no a duna autorisacion pa su Crisisteam participa y a expresa den prensa encontra di e sesion. Wyatt-Ras ta gradici expertonan medico y di Crisis Management Team di Hospital, kendenan a expresa nan preocupacion p'e consecuencianan di e virus devastador aki pa salud y bida di nos comunidad.

Banda di sector di salud, laboral-turistico, financiero y economico a ser afecta alabes e area social y di enseñansa.

Un aspecto importante cu den combersacion mas profundo cu profesionalnan medico a resalta ta cu esnan cu haya e virus aki, ta y por keda cu consecuencianan duradero, sea respiratiorio, di pulmon y hasta di otro organanonan. Esaki nifica cu lo tin consecuencianan a largo plazo pa salud di nos poblacion y pa gastonan di cuido di salud.

Esnan cu no haya e virus aki, pero cu no por alimenta nan mes bon, a consecuencia di desempleo of falta financiero, tambe lo confronta consecuencianan di salud cu lo deteriora pa falta di alimento y vitamina. Esaki ta conta especialmente pa yiunan di mayornan cu a perde trabou of cu no ta bin na remarca pa niun tipo di yudansa financiero of pa medio di pakete di cuminda apesar cu nan a cana nan caminda pa busca yudansa.

Aki e Minister concerni encarga cu asuntonan social tampoco no ta duna cara pa contesta preguntanan di Wyatt-Ras. Preocupcion ta alabes pa personanan di edad hoben cu malesanan cronico kendenan dor di falta di placa no por come cuminda adecuado of di dieet.

A base di esaki Wyatt-Ras ta considera inaceptable cu e famianan cu no ta bin na remarca ni pa FASE ni pa Loonsubsidie no ta haya ningun otro sosten pa nan por come. Si hende ta central p'e Gobierno aki, lo mester a trece mehoracion caba.



Awor cu e segundo carga di vacuna a yega ta di importancia cu esnan cu mester por haya e vacuna y no "friends and family". Mientrastanto e cantidad di casonan di Covid den e tercer wave no a baha. Dia 12 di maart e cantidad di casonan nobo tabata 48 y den Hospital 29 caso.

Activo tin 234 caso. Aki por constata cu no a logra vence Covid-19 ainda y cu ta necesario pa sigui vacuna nos hendenan cu mas mester, manera frontliners, esnan di edadnan mas halto y esnan cu malesanan cronico. Awor aki no mag tin preferencia pa famia y amigonan.

E hecho cu un cantidad di persona a perde nan bida pa motibo di e malesa devastador aki ta un hecho hopi tristo. Nos tur tin famia of conocido cu a fayece dor di e virus aki. E cantidad di mortonan ta 77.

E forma con famianan por a despedi di nan sernan keri tabata especialmente den comienso hopi traumatico, den sentido cu nan no por a yega serca. Esaki e.o. dor di falta di informacion scientifico encuanto transmision. P'e famianan e dolor lo keda hopi grandi y p'esey nos convivencia.

Den ultimo tempo tabatin discusion encuanto e forma di entiero y excepcionnan cu a ser haci. Esaki ta rekeri cu Crisisteam mester tin maneho cla pa un y tur. Wyatt-Ras, den nomber di partido ta extende palabra di forsa na tur famia cu a perde nan ser keri dor di e virus aki.

The Ritz-Carlton, a celebra Dia Internacional di Hende Muher













DIALUNA e damanan di The Ritz-Carlton, Aruba a uni pa celebra y conmemora nan mes y tur dama. Riba e dia special aki, 40 dama a sinta den Ritz-Carlton su ballroom cu un bunita proyecto pa completa.

E aña aki e tema cu Dia Internacional di Hende Muhet ta "*Hende muher den liderasgo: logrando un futuro igual den un mundo di Covid-19*" cu ta celebra e tremendo esfuerzonan di damas rond mundo y formando un futuro di igualdad den e recuperacion di e pandemia.

Cu e tema aki den mente, e damanan di The Ritz-Carlton, Aruba a crea hunto un bunita gesto cual ta pochinan di mata cu un bunita pintura crea p'e damanan di The Ritz-Carlton, Aruba cu a wordo entrega como donacion pa nos damanan den front line pa nan dedicacion y curashi durante e temporada dificil aki.

Esaki nan a wordo entrega personalmente n'e siguente organisacionnan: Laboratorio MEDLAB Aruba (Noord), Urgent Care Aruba (UCA), Warda di Polis Shaba, Dr. Horacio Oduber Hospital, Centro Medico Dr. Rudy Engelbrecht (IMSAN) y Warda di Polis San Nicolas.

Contribuyendo na ambos programa di nos brand Take Care y Community Footprints esaki tabata un bunita gesto di gratitud yena cu creatividad, pasion y amor di un dama pa un otro e otro.

Premio Cultural Playa Pabao 2020 otorga na Colegio Bon Bini



Playa Pabao manera ya ta un traduccion tur aña directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta otorga e asina yama premio cultural Playa Pabao. Aña pasa Colegio Bon Bini a wordo honora cu e premio aki, pero pa motibo di Covid-19 e homenahe no a tuma lugar.

E aña aki e entrega si ta tuma lugar y un invitacion ta bay na henter pueblo di Aruba y e bario di Playa Pabao pa wak e programa di Centro di Bario Playa via canal di Diario TV (canal 48) dia 18 di maart pa 5'or di atardi.

Aki ta sigi un tiki di e historia di Colegio Bon Bini

Colegio Bon Bini ta un scol primario situa na Madiki. Colegio Bon Bini a wordo funda na aña 1968 y a habri oficialmente dia 24 di januari 1969. Ta un scol di SKOA, pues un scol Catolico. Colegio Bon Bini a celebra 50 aña di existencia na aña 2019. Durante e 50 aña Colegio Bon Bini a conoce 5 Cabesante:

Soeur Marie-Christine 1969-1973 dfm: juf. Betty Solagnier (1973-1997) dfm: Juf. Martha Falconi (1997-2009): Men. Julian Pers (2009-2012) dfm y su cabesante actual ta juf. Sherissa Tsu

E team di Colegio Bon Bini ta consisti di alumno, mayor y maestronan cu ta percura pa haci e ambiente placentero y sigur. Nos ta traha cu animo y positivismo pa hiba nos scol y alumnonan dilanti.

Ta percura pa duna enseñanza di calidad n'e alumnonan, tin un bon structura y ta percura pa disciplina na scol. Nos na Colegio Bon Bini ta trahando duro pa e **forma holístico** haciendo uso di **Conscious Discipline**, **Zelfstandig Werken** y **Coöperatief Leren**. Ta trata di incorpora e forma holístico den tur klas y durante di tur les. Asina nos ta cuminsa stimula y custumbra nos muchanan pa traha cu e formanan di **21th century skills**. Pa medio di e forma di traha aki nos ta trata di motiva e muchanan pa adkiri mihor resultado y stimula nan pa ta un miho ciudadano den futuro.

Logronan durante añanan: Colegio Bon Bini a haya un Computer Lokaal for di Samsung na aña 2015 esaki danki na Minister di Enseñansa e tempo ey Michelle Hooyboer. Na aña 2017 danki na Minister Benny Sevinger, Colegio Bon Bini a haya un Gazebo. Aña pasa a logra traha un Greenhouse cu ayudo di Manchebo Beach Club. Y na juli a logra haya bentananan nobo. Airco pa tur klas ya a keda instala.

Den futuro nos ta desea di haya smartboard pa cada klas. Scol a participa e aña pasa den 3 parada na Carnaval di Aruba y tambe ta participa na diferente actividad den comunidad.

Colegio Bon Bini ta conta cu mayornan dinamico y semper cla pa yuda.

Nos ta gradici Centro di Bario Playa Pabou p'e honor cu a toca nos scol pa ricibi Premio Cultural Playa Pabou 2020.

Minister di Cultura Xiomara Maduro tabata presente n'e evento 'Poeta di Patria'









RECIENTEMENTE den Cas di Cultura, a tuma lugar e evento 'Poeta di Patria caminda cu poetanan a declama poemanan na nos pais. Esaki tabata e di 8 biaha cu ta organisa e evento aki cual ta relaciona cu celebracion di nos Dia di Himno y Bandera. Un total di 14 poeta a declama poemanan expresando nan amor y sintimento pa nos patria stima.

E anochi a wordo habri pa sra. Suzy Maduro, kende tabata e MC di e anochi aki. Sr. Atan Lee a hiba palabra como e fundador di e evento aki, sigui pa Minister di Cultura, sra. Xiomara Maduro cu a duna un bunita discurso elogiando esnan participando y gradiciendo nan pa carga Aruba su cultura atrabes di nan poemanan.
E competencia tabata uno fuerte, di nivel halto y sigur tur 14 participante a sa di dedica bunita palabranan na nos dushi isla cu a laga nos tur mas namora di nos pais.

Na di tres lugar a keda Sergio Winterdal cu e poema titula 'Mi Sanger' cu a tabata un inspiracion di e indjannan di temponan aya. Na di dos lugar a keda sr. Jhon Freddy Montoya cu su poema 'Mas di Mil Motibo', un poema cu a expresa tur e motibonan cu ta haci Aruba asina maraviyoso. Y por ultimo, e prome lugar y ganador di 'Poeta di Patria' di 2021 a keda den persona di sr. Frank Croes, cu e poema 'Nos Lenga' cual tabata un creacion di nos idioma pa comunica cu otro.

Minister sra. Xiomara Maduro kier a gradici Comision Celebracion Dianan Nacional, Departamento di Cultura Aruba y e comision di Poeta di Patria 2021 pa a organisa un biaha mas e tremendo evento aki y tambe e cuerpo di hurado cu tabatin un tarea dificil pa saca e finalistanan y ganador. Un danki special na tur esnan cu a participa y cu a demostra nan amor pa nos pais pa medio di nan inspiracion.





































Homber, kende tabata hopi rato den mesun posicion den auto transporta pa Hospital









Diabierna anochi pa mas o menos 11'or, Polis a bay den Caya G.F.Betico Croes, pa un chauffeur, kende lo tin basta rato den su auto, pero den e mesun posicion.
Pues Polisnan mester a bay tira bista kico lo por a pasa e meneer den e Hyundai Getz.

Segun un testigo e meneer lo tabatin mas o menos un ora den e mesun posicion o sea e tabata cara abou, ni cuanto nan a purba e homber no tabata reacciona.
No a keda Polis nada otro pa pidi un ambulance, unda cu Paramediconan lo mester bay atende cu e chauffeur.
Na yegada di ambulance e Paramediconan a baha unda nan a cuminsa check e chauffeur.

Un di e Paramediconan a usa un stimulante y mesora e homber a reacciona, pero a bay patras dal su cabes den e auto, pero tabata solamente pa algun seconde.
Nan a purba un otro tecnica, pero tambe a yuda, esaki a pone cu a Paramediconan a opta pa transporta e chauffeur pa Hospital.
No ta conoci si e chauffeur por tabata bou di un of mas substancia.

Kastigu lo no tabatin balor agregá....

Kaso kontra Alcalá Wallé a kaba na aros i koko

WILLEMSTAD - Diabierna mèrdia Hues señora mr. G. Edelenbosch diktando e sentensia den e kaso di eks Minister señora Marilyn Alcalá Wallé a konkluí ku e señora aki dia 15 di mei 2017 a aktua kontra di e Landsverordening ku ta atendé ku stipulashon di integridat di kandidatonan pa bira Minister. Esaki Marilyn Alcalá Wallé a hasi dor di no a raportá tur e funshonnan i trabounan ku e tabatin (Presidente di Marilyn Alcala Foundation, Road Runner Club i Alcala CQI Medische Praktijk N.V.), anto tampoko duna aspektonan relashoná ku fortunanan ku e ta disponé di dje.

E señora a keda sin menshoná 4 kuentanan di banko (den kaso di ACU esei no tabata na nodi), komo tal ta papia di falsifikashon di dokumento. Dor di no a duna e informashonnan aki señora Marilyn Alcalá Wallé a faya di duna Formador e material nesesario pa por husga riba su integridat i òf posibilidat pa kubri interesnan kontradiktorio.
Pero Corte no a konkluí ku aki ta trata di aktonan ku mal intenshon i òf ku benefisionan personal, anto tampoko por konkluí ku tabatin aktividatnan empresarial.
Den e veredikto ta splika ku e abogadonan a basa riba vários punto pa deklará ku e akusashonnan kontra Marilyn Alcalá Wallé no ta atmisibel.

Pa kuminsá tabatin e punto ku segun e abogadonan e reglanan konektá na e lei di screening no tin un base hurídiko. Ministerio Públiko segun e abogadonan no ta aktua a base di igualdat i ta falta ku e prinsipio di konfiabilidat, komo tal por papia di un aktitut arbitrario den e desishon di pèrsekushon di parti di Ministerio Públiko. E desishon segun e abogadonan ta influensiá pa rasonnan polítiko.
Ademas a surpasá e tèrmino rasonabel, anto a faya ku preskripshonnan penal. Corte no a duna e abogadonan rason riba e puntonan ariba menshoná ku e defensa a hiba.
Corte finalmente ta haña ku Marilyn Alcalá Wallé no mester keda kastigá, lokenan a pasa ku e señora aki, por ehèmpel su retiro komo Minister mes tabatin un impakto asina grandi riba su bida familiar i di su famianan. Ademas t'e Promé Minister ku a hañ'é den un tipo di kaso asina ku a hala atenshon amplio den opinion públiko, Hues señora mr. G. Edelenbos a kontinuá su splikashon.
Manera den tur kaso di Corte, sea penal of sivil, e dos bandanan tin dos siman pa disidi si nan ta apelá e veredikto di Hues.

Perspektivanan ta 'mugre'.....

Turismo di krusero ta mal pegá i lo no reanudá por lo pronto



A Royal Caribbean cruise ship. Photo credit Chester Robards.

WILLEMSTAD - Den sirkulonan di biahe turistiko tantu ku avion komo ku barku e perspektiva ta mustra masha negativo. Kompanianan di aviashon ta wardando of ta purba bende avionnan kasi nobo pasobra nan no ta mira e posibilidat pa kuminsa ku vuelonan regular di forma normal, pasobra ora kaba di paga un foko di virus na un pais, otro mas peligroso ta lanta kabes.

Informenan for di Hulanda ta indicá ku e rekuperashon di merkado di turismo pa Kòrsou lo bai sufri tardansa te por lo menos september di e aña'ki di akuerdo ku revistanan spesialisa den e ramo i e start-up lo no bai rapidamente.

Ekspertonan ta kalkulá ku lo tuma 5 aña promé ku turismo yega ne nivel ku e tabata promé ku Covid a dal aden, pero mientrastantu mester pone pan riba mesa i ekonomia tin ku sigi drei.
E problema ta ku ni ekonomia di turismo ni ekonomia petrolero ku Gobiernu a stèns ariba ta tur mankaron.
I pa kolmo nos por a tuma nota ku barkunan di turista ku promé ku e pandemia tabata bishita Kòrsou regularmente, awor ta te otro aña nan lo kuminsa nabegá i ta for di aña pasá no a bin barku di turisa despues ku e virus a ataká,

For di Bahamas nan a informá ku Royal Caribbean Group huntu ku Carnival Cruise Line ku talbes nan lo kuminsa nabegá despues di yuni.
Nan no ke kuminsa nabegá mientras ku nan no por garantisá siguridad i salú di nan klientenan. Mientrastantu Bahamas meskos ku Kòrsou lo a sufri retraso di juni aña i mei sin turismo di crucero.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 13 mart 2021 | Preis: $0,60

'EIGHT BALL' A VIOLÁ MEDIDANAN

Boy Martines ta mantené tradishon bibu



Ramon (Boy) Martines a lanta na kunuku i a konosé hopi trabou i aktividat riba e tereno aki. Entre otro kima karbon. Reporteronan di BONERIANO a bishitá kunuku di Boy i a mira un fòrnu di karbon ku ta kla pa bai sende. Chèk e tronkonnan grandi di palu ku e mester a atendé kuné pa hinka den e buraku di fòrnu. Trabou duru, pero ku e gusta hasi.

Pone bo kámara di telefon riba e 'barcode'



Fundashon Alzheimer Bonaire ta sigui ekspandé su "netwerk"

Konstrukshon kazèrne di brantwer nobo na Saba lo kuminsá na luna di Aprel

Konseho negativo pa biaha alargá

Fundashon Alzheimer Bonaire ta sigui ekspandé su “netwerk”

KRALENDIJK-- Fundashon Alzheimer Bonaire ta sigui ekspandé su “netwerk” pafó di Boneiru i sigur tambe na Hulanda, na bienestar di nos hende grandinan aki na Boneiru i spesífikamente pa esnan ku ta biba ku demensia. Fundashon Alzheimer Bonaire tin e ambishon pa trata pa Boneiru ta un komunidat kariñoso pa ku su grandinan. Fundashon Alzheimer Bonaire a logra haña un partner den Stichting Bretano’s Steun des Ouderdoms na Amsterdam.

Den e kuadro aki Fundashon Alzheimer Bonaire a drenta den kontakto ku sr Tjarco P. Wassink, sekretario di Stichting Bretano’s Steun des Ouderdoms. E Stichting aki a desidí pa regalá Fundashon Alzheimer Bonaire un Proyektor nobo nobo na balor di Euro 5.553.- Ku hopi alegria i apresio Fundashon Alzheimer Bonaire ta aseptá esaki.

E “Qwiek up” proyektor ta un bon sistema pa konektá e kliente ku su famia na kas. Na kas e famia ta proyektá imagennan i e kliente ta mira e imagennan grandi riba plafònt òf muraya den su kamber i ta parse komo si fuera ta e famia mes ta



einan presente na bishita serka dje.

Lo no ta bai tin ningun problema tékniko pa dje manera aki e habitante por ta dushi den tur privasidat huntu ku su famia.

E proyektor ta resultá mashá bon den e temporada di e krisis di Corona aki ku e medidanan di e.o. isolashon i lo kontribuí sigur na bishitantenan di e Kasnan di Kuido.

E intenshon ta pa pone e proyektor aki na disposishon di tur opvang i institutonan di kuido ku hende ku demensia na Boneiru, pero ta bai ta kordiná pa Fundashon Alzheimer Bonaire for di Kas di Kuido di Fundashon Mariadal.

E “Qwiek up” proyektor ta kontribuí tambe na emoshonnan relahá di ADL, na kalidat di bida pa habitantenan i klientenan komo ku ta bai tin tambe ménos fisofármaka nesesario. Ademas dunadónan di kuido ta bai tin mas tempu pa duna kuido durante di dia, komo ku e habitantenan ta bai ta mas trankil.

Riba e pòrtrèt ta mira sr Tjarco P.Wassink di Stichting Bretano’s Steun des Ouderdoms, sr Evert L. Piar i sra Henna Winklaar, resp presidente i vice presidente di Fundashon Alzheimer Bonaire, na entrega di e “Qwiek up” proyektor. Direktiva di Fundashon Alzheimer Bonaire ta gradisí Stichting Bretano’s Steun des Ouderdoms kòrdialmente pa e donashon aki.

Gradisido pa tur loke e la nifiká pa nos, pero konforme boluntat di Dios, nos ta partisipá fayesimentu di

Rodulfo Epifanio Martijn

mihó konosi komo Dufi

*7-4-1938 † *10-3-2021*



Na nòmber di
su esposa: † *Claudette Martijn-Reed*
su yunan:
Daniëlla Martijn
Cynthia Martijn
manera un yu:
Gisela Rojas
su nietunan:
Jayden - Rhomain i Evangelo
su rumannan:
Filomena ‘Mena’ Ayubi-Martijn i famia
Lucille Martijn i famia
Elsie Pourier-Martijn i famia

Tur su subrino- i subrinanan. Primu- i primanan. Suá- i kuñánan i demas famia. Tur amistad- i konosinan den komunidat di Boneiru - Aruba - Kòrsou - Hulanda i Merka. Su gang di Hofi Playa. Bisiñanan di Playa Pariba. Un gradisimentu na dr. i zusternan di Fundashon Mariadal, speshalmente na ‘Special Care’.

Akto di despedida di Dufi ta tuma lugá djadumingu 14 mart via “DRIVE THRU” di 9’or pa 11’or na Hofi Playa.

Ruta:
entrada Kaya Hermandad (banda di stadion) - pasa dilanti Hofi Playa - por pita tuma despedida - i sali bèk riba Kaya Simon Bolivar.
Un suplika pa:
tur hende keda den nan outo, tuma despedida i sigi kore pa evita ku trafikó por pega. Esaki pa evitá aglomerashon i asina mantené na e reglanan vigente di COVID-19.

Kremashon ta tuma lugá den seno familiar.

Konseho negativo pa biaha alargá

DEN HAAG/KRALENDIJK -- Gabinete hulandes a alargá e konseho negativo pa biaha te ku dia 15 di aprel.

Esei premier Mark Rutte a deklará durante su último rueda di prensa na Hulanda. Banda di esaki e gabinete hulandes dia 23 di mart benidero, lo duna mas aklarashon riba vakashon di luna di mei. E ora ei lo mester bini un konseho desisivo si por biaha pafó di Hulanda si òf no. Na mes momento mester bira konosí tambe ta kua ta e destinashonnan unda por bai. Asina e sait di notisia online, bonaire.nu, ta skirbi.

Rutte ta spera ku riba 23 mart e lo por bisa algu tambe di vakashon di zomer, pero esaki ainda no ta sigur. “ Nos tur ta anhelá di por bai ku vakashon atrobe”, e premier a duna di konosé. “Ban spera ku pa e tempu ei esaki por ta posibel.”

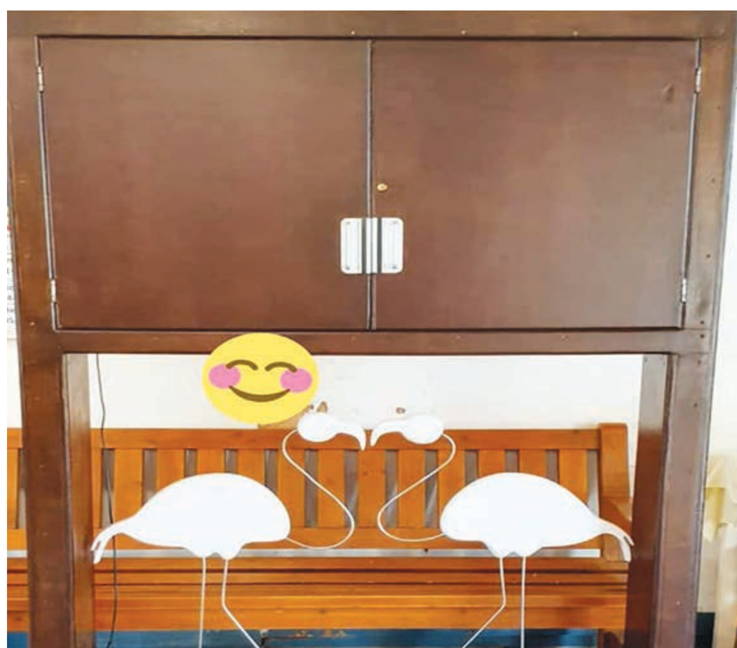
Fundashon Kas di Kuido ku apresio pa nan regalo

KRALENDIJK -- Fundashon Kas di Kuido ta apresiá e televishon ku nan a risibí di regalo, p'esei nan a traha algu pa protehá e televishon aki. Nan ke kuid'é pa e grandinan por disfrutá di dje. Riba foto por mira e resultado, Giovanny i Jose ku ta forma parti di e tim di aktividat a hasi esaki posibel. Fundashon Kas di Kuido a risibí e regalo aki pa nan grandinan, komo ku e grandinan a partisipá na un proyekto ku tabatin di Dance Sensation ku tabatin e nòmber Uni den Baile i despues di e partisipashon aki, nan a haña e televishon aki di sorpresa.









Konstrukshon kazèrne di brantwer nobo na Saba lo kuminsá na luna di Aprel

THE BOTTOM/ KRALENDIJK-- Lo konstruí kazèrne nobo riba tereno di aeropuerto Juancho E. Yrausquin. Esaki lo remplasá e kazèrne aktual di brantwer di e Kuerpo di Bombero Hulanda Karibense (BKCN) na e edifisio di terminal di aeropuerto. E konstrukshon lo kuminsá e promé siman di aprel. E kontratista lokal, Saba Roads and Construction, lo ehekutá e proyekto spesial di konstrukshon aki. Nan lo hasi esaki bou di enkargo di Rijksvastgoedbedrijf (RVB), na nòmber di e Ministerio di Hustisia i Seguridat i den konsulta ku BKCN.

E kazèrne nobo lo duna empleadonan di kuerpo di bombero oportunidat pa realisá nan trabounan na un manera mas efisiente. E lokalidat aktual di BKCN na aeropuerto di Saba ta antikuá i su instalashonnan ta hopi limitá. Por ehèmpel, na e momentonan aki por yena e tankinan ku aire ku bomberonan ta usa pa por paga un kandela, solamente na e lokalidat di brantwer na The Bottom. E kazèrne nobo aki lo trese un kambio na e proseso aki. E kazèrne lo tin un área di trabou separá spesialmente pa aire. Esaki por spar hopi tempu, den kaso di un insidente na aeropuerto. Ademas, e kazèrne lo tin dos garashi kaminda por stashoná dos trùk di paga kandela, un instalashon pa deporte, un kantina pa personal, vários área di trabou i reunion i sufisiente fasilidat pa prepará i ehekutá ehersisio.

Ademas di e nesesidatnan operativo di BKCN, a pone hopi atenshon na aparensia di e edifisio durante diseño di e kazèrne. E kuerpo di bombero ta haña sumamente importante pa aparensia di e kazèrne ta kuadra ku aparensia di e isla. Pa e motibu aki lo konstruí un parti di e kompleho kontra i den e muraya di piedra, na unda esaki ta bira parti di e área natural. Den kolaborashon estrecho ku e arkitekto, Lyongo Juliana (OZ Caribbean), e kuerpo di bombero i RVB, a opta pa usa piedranan lokal, pa asina haña un konekshon ku e karakterístikanan históriko i di arkitektura i tambe e paisahe. Ademas e kazèrne ta konstruktivamente diseñá na un manera ku esaki por resistí orkan di kategoria 5. Ta spera ku e kazèrne nobo lo bira operashonal durante e primavera di 2022.



Gobièrnu a primintí sin kumpli








Gobièrnu a primintí sin kumplí, esaki a pone ku algun hende a sera kabes i hasié realidat. Ta trata di un pista di 'drift'. Na momentu ku a publiká esaki riba Facebook, por a mira ku hopi hende a komentá kosnan positivo. Riba foto por mira na momentu ku algun persona ta trahando riba e pista.

Klùster a sòru pa 'super spread'

'EIGHT BALL' A VIOLÁ MEDIDANAN

KRALENDIJK – Outoridatnan tabata tin e lokalidat di horeka ku a resultá di ta un di e klùsternan ku a sòru pa e kontagionan ku Covid-19 sali for man i oumentá bárbaro e último dos simannan, ya kaba na bista.

Asina polis a hala atenshon di gerensia di e sitio di dibertishon no solamente tokante Covid-19, pero tambe riba e molèster ku e sitio akí ta kousa den sentro di siudat. Asina gezaghebber Edison Rijna a kontestá riba preguntanan di parti di prensa den e último konferensia di prensa relashoná ku e situashon di Covid-19 riba nos isla.

Ounke ku ketu bai outoridatnan no ta menshoná nòmber di e establesimentu, e dòkter di sekshon di Salubridat Públiko ta keda pretendé ku esaki tin di aber ku asuntu di protekshon di privasidat, riba kaya i den medionan sosial ta menshoná komo e sitio di e brote, e establesimentu 'Eight Ball' den sentro di siudat. Akí aparentemente a violá reglanan di distansia sosial, di prohibishon di kantamentu i baliamentu.

Gezaghebber a sigui splika ku ta deliberando kon ta bai atendé ku e lokalidat akí i e konsekuensianan di e asina yamá 'super spread' ku a originá na e sitio akí ku no a tene su mes na e medidanan. "Nan no tabata kumpli ku e medidanan di nivel di riesgo 3. Awor ta evaluando kon pa atendé ku esaki i ki konsekuensia esaki tin pa e lokalidat en kuestion. Pero tambe pa tur otro lokalidat di horeca den futuro ku trapa e medidanan i lo tuma medida kontra nan", gezaghebber Rijna a bisa.

Kasonan ta siguí oumentá

KRALENDIJK-- Riba 12 di mart 2021 tin 179 kaso aktivo di Covid-19 Tur kaso aktivo ta trata di hende di Boneiru. Di e 99 personanan ku a tèst ayera, 30 a resultá di ta positivo. 15 hende a rekuperá di Covid-19. Tin 1 persona hospitalisá pa motibu di Covid-19. Ta importante pa ora bo tin keho bai tèst. Importante ta pa keda warda den karentena. No sali pa bo no kontagiá otro persona. Pa baha e sifra di kontagio ta importante pa mantené e reglanan di higiena. Tene 1,5 meter distansia i laba man ku awa i habon pa evitá kontagio ku e vírùs di corona.

Boneiru

Sifranan COVID-19



12 di mart 2021

Aktivo	Rekuperá	Den hospital	Fayesé
179	478	1	6

Positivo	Negativo	Di tèst	Den karentena
663	4776	5439	417



Pregunta tokante vírùs di corona yama 0800-0800

 www.bonairecrisis.com  Gobièrnu di Boneiru

Kòntròl riba kumplimentu ku ordenansa di emergensia

KRALENDIJK -- Polis den kolaborashon ku e direktorado di Supervishon i Mantenshon i KMAR, a tene un akshon den kuadro di kumplimentu ku e ordenansa di emergensia.

Durante di esaki a bishitá diferente bich i establesimentu di horeka. Direktorado di Supervishon i Mantenshon, den kolaborashon ku KPCN, a sera algun establesimentu komo ku nan no tabata tene nan mes na e reglanan, por ehèmpel tabatin kliente ku a keda para bebe pafó. Tantu na algun bich komo snèk, mester a pidi hendenan pa bandoná e sitio. No a duna niun but komo ku e gruponan a duna oido mesora na òrdu nan di polis.

KPCN i partnernan lo sigui kontrolá riba kumplimentu ku e ordenansa di emergensia den e temporada benidero.

No ta ekskluí ku lo duna tantu siudadano komo kompanianan prosès ferbal si no kumpli ku e ordenansa di emergensia.

Kòntròl di tráfiko mas frekuente

KRALENDIJK -- Den e periodo tras di lomba a duna mas i mas shofùr but, pa motibu ku nan tabata kore sin dokumentunan bálido di seguro, sin reibeweis bálido i sin plachi di number (bálido). Tambe pa manehá sin faha di seguridat, uzo di telefòn ora ta manehá i pa kore riba skuter sin hèlm bistí hopi biaha a duna but.

KPCN ta hala atenshon di un i tur pa nan tin e dokumentunan nesesario manera menshoná aki riba, na òrdu. Tambe ta konsehá estriktamente pa kumpli ku e reglanan di Lei di Tráfiko. Ku esaki bo tambe ta kontribuí na un tráfiko seif i sigur riba e isla. E periodo benidero lo bai tene kòntròl regularmente, kaminda lo aktua ku man duru na momentu ku no tin e dokumentunan menshoná ariba na òrdu i tambe si no ta kumpli ku reglanan di tráfiko.

Bo no ta kumpli ku reglanan? Bo por haña un but.

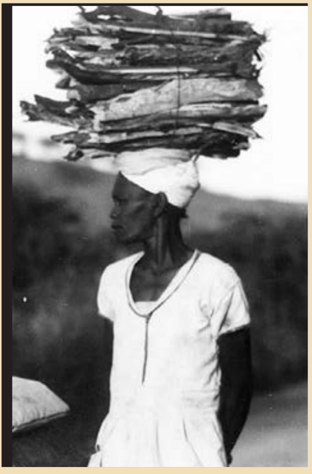
E suma di un but pa e violashonnan menshoná ta varia entre $30 te ku $225.

Ta bai bakuná mas hende pa dia

KRALENDIJK – Ta bai bakuná mas hende i mas rápido pa dia. E programa di bakunashon na Boneiru a kuminsá kana bon, segun dòkter di Salubridat Públiko, Marian Luinstra-Passchier. Den e promé siman di bakunashon a bai mas kouteloso i a tene kuenta ku lo a bai topa problemanan di inisio.

E programa mester kana bon i ta p'esei a tene kuenta den e programa ku den prinsipio lo a bakuná mas òf ménos 180 persona pa dia. Intenshon ta pa den e dia- i simannan benidero kuminsá bakuná muchu mas hende riba un dia, e dòkter e bisa, sin menshoná un montante pa dia ku ta pensa di bai bakuná.

E programa tin un durashon di un par di luna i den dje tin momentunan di evaluashon. Luinstra-Passchier a mustra un bia mas riba importansia pa tur hende di 60 aña i mas registrá. Tin bakuna pa tur hende den e kategoria akí ainda. P'esei e ta urgi tambe pa hasi uzo di e posibilidat. Pio awor ku e vírùs ta asina kla presente den nos komunidat. Mester hasi esai pa propio protekshon i protekshon di otronan.



Muhé den historia di Boneiru (7)

Tur aña dia 8 di mart ta konmemorá 'Dia Internashonal di Hende Muhé'. E dia aki ta pará den señal di e militansia i e sintimentu di solidaridat di hende muhé rònt mundu. Konmemorashon di e dia aki a originá den siglo 20, pa motibu ku hende muhénan a sali dilanti pa nan derecho, entre otro riba tereno di labor i derecho di voto. 'Dia Internashonal di Hende Muhé' ta konmemorá e promé wèlga di muhénan den industria di tèkstil i paña. E wèlga aki na New York, Estádos Unídos, a forma inisio di e emansipashon di hende muhé. Den un seri di algun artíkulo BONERIANO, kumpliendo ku su tarea edukativo, ta tira lus riba hende den historia di Boneiru.

Edukashon

E ròl di e hende muhé, komo mama, den edukashon di e mucha tabata relativamente grandi. Den e promé añanan di bida di su yu e mama tabata konstantemente okupá ku e mucha. Tabata usa muzik i kantika pa tene e mucha trankil, pon'é drumi, etc. Hopi bia tabata usa 'baka' den e kantikanan aki pa spanta e mucha i pon'é keda ketu.

Un figura konosí pa spanta mucha den e área di Playa tabata 'Isabel Baka', un muhé bibá den e bario Den Tuna na Antriol, ku lo tabata bira baka i tabata kana rònt anochi.

E yu muhé mas grandi tabatin sierto derecho i deber. Komo señal di rèspèt no tabata yama e yu

muhé mayó na su nòmber. Tabata yam'é sea Chichi òf Chechi. E tabata yuda e mama tambe ku kuido i edukashon di su rumannan mas chikí.

No mester lubidá ku siglo pasá hopi hende hòmber, tatanan di famia, tabata traha pafó di Boneiru na prinsipalmente e refinerianan petrolero Shell na Kòrsou i Lago na Aruba. Otronan tabata traha na Nieuwpoort, Kòrsou, den produkshon di fòsfat. Normalmente ta desèmber nan tabata bin ku fèrlòf pa wak nan famia.

Konsekuensia tabata ku e tata por lo general no por a hunga un papel grandi den edukashon di su yunan. Tin tata sí ku despues a hiba nan famia sea Kòrsou òf Aruba. Tin di e famianan aki a keda biba semper riba e islanan ei, otro a bini bèk despues ku e tata a haña penshun òf 'lay-off'.

Enseñansa

Miéntras ku mamanan tabata enkargá ku edukashon di nan yunan na kas, na skol tambe inisialmente hende muhé tabata enkargá pa duna nan tantu edukashon komo enseñansa, segun normanan katóliko romano.

Gobièrnu tabatin un skol (landschool). Dia 18 di òktober 1855 gobièrnu a duna pèrmit na Iglesia Katóliko pa habri e promé skol partikular bou di responsabilidat di Sùrnan di Roosendaal na Deentera-Antriol. E skol a habri, dia 20 di yanüari 1856, ku e promé dos sùrnan ku a yega Boneiru: sùr Ignatia i sùr Clara.

E interes i entusiasmo tabata enorme: A inskribí mas ku 100 mucha pa haña lès serka e dos hende muhénan religioso aki. Pero, no ta solamente muchanan liber so tabata haña lès pòrnada, sino tambe yunan di katibu.



Algun sùr ku a traha na Boneiru.

Tabata skolnan miksto na kuminsamentu. Tantu mucha muhé komo mucha hòmber tabata sinta huntu den klas serka e sùrnan ku tabata duna lès. E sùrnan hopi biaha no por a dominá e mucha hòmbernan.

Na 1914 Pastor Hendriks di Kralendijk a tuma e inisiativa pa lanta un skol di frater di manera ku na 1915 e muchanan hòmber por a bai di skol di sùr pa e skol di frater nobo aki. Desde e momentu ei sùrnan di Roosendaal no tabata e úniko personanan enkargá ku enseñansa na Boneiru.

Rincon

Despues di abolishon di sklabitut na 1863, yunan di e katibunan ku a haña nan libertat a kuminsá haña mas tempu liber, ku nan por a dediká tambe na enseñansa. Na aña 1864 e Kongregashon di Sùrnan di Rozendaal a kuminsá ku un skol na Rincon. Sùr Aurelia i Sùr Sabine di Playa a move pa Rincon pa bai traha na e skol, establesé den un edifisio ku a usa promé komo misa. Nòmber di e promé skol na Rincon tabata St. Michaelschool.

Fraternan tambe, masoménos un siglo despues, tambe a kuminsá ku un skol spesialmente pa mucha hòmber na Rincon, bou di e nòmber Stanislausschool. Masomenos trinta aña despues e skol aki a stòp di eksistí. E promé skol di Rincon despues a bira St. Ludovicusschool, awor Kolegio Luis Beltran.

Rincon a produsí diferente maestra di skol ku a bai traha na skolnan katóliko. Por menshoná entre otro Emma Pourier, konosí komo yùfrou Emma. Mas aleu Yùfrou Josefa



Eskultura di Yùfrou Emma Pourier.



Yùfrou Mathilde de Bruin.



Yùfrou Christina van Arneman-Beaumont.



Yùfrou Franceline (Jien) Marchena.

(Yuchi) Pourier, Cristina Beaumont, Juana Anthony. Mas despues Urba Pourier, e rumannan Marichi i Emmy Schermer, Carmita Beaumont, Chemmy Cicilia i su ruman Benita Balentin. Asina tin hopi mas.

E hende muhé di Rincon pues a hunga un papel grandi den enseñansa. Te asta por menshoná ku direktor aktual di R.K. Schoolbestuur, Nilva Wout, ta originalmente un maestra di Rincon.

Playa

Ta opvio ku e área di Playa tambe a konosé su hende muhénan komo maestra den enseñansa. Maestranan manera e rumannan Maria i Keta Visser, Calorina Rosario (yùfrou Calo), Mathilda de Bruin (yùfrou Mathilda), Franceline Marchena (yùfrou Jien). Nan tur aki a duna lès na skol di sùr - St. Bernardusschool.

Un maestra di ántes ku meresé atenshon spesial ta Clara Pellegrim, maestra di skol públiko, kende despues a kasa ku maestro di skol katóliko Julio Herrera. Skol públiko tabata konosí komo 'skol di meester', awor diripiente un maestra lokal, pues hende muhé, pará dilanti klas na e skol aki.

Tabata durante Segundo Guera Mundial ku a aserká Clara Pellegrim pa bira maestra na Skol di Meester. E no tabatin na e momentu ei niun preparashon komo maestra di skol, pero esei no tabata problema, komo ku el a haña su preparashon serka un maestra di e skol ei, sra. Lammers. E tabatin e privilegio ku e funshonario ku tabata pasa e eksámennan pa un persona bira maestro òf maestra e tempu ei, Goslinga, a biaha di Kòrsou pa Boneiru, na unda el a bin pasa Clara e eksámen na kas.

Asina Clara Pellegrim a bira yùfrou di skol. E tabatin e promé i segundo klas di e skol aki na su enkargo. E otro klasnan tabata bou di un otro maestra. No tabata trata di klasnan grandi. Konsiderando ku mayoria di e poblashon boneriano tabata katóliko, práktikamente tur mucha tabata bishitá skolnan katóliko, sea skolnan di sùr òf frater.

Tarea spesial

Clara mester a duna hopi atenshon spesial na edukashon di muchanan protestant di Playa Grandi ku tabata den klas serka dje. Debí na nan religion nan mester a bishitá skol públiko na Playa, na unda nan tabata biba tambe temporalmente.

Yùfrou Clara a konta ku e tabatin duele di e muchanan di Playa Grandi, esta ku nan mester a bandoná nan kas pa un siman, pa asina por a bishitá skol. Nan tabata hospedá serka diferente famia na Playa. Walter Coffie por ehèmpel tabata keda serka un señora yamá Titi na Playa Pabou, tin ku tabata keda na kas di Bambam Neuman.

"No tabata un bida dushi pa e muchanan aki. P'esei mi tabata duna nan tambe atenshon spesial. E muchanan aki por lo general tabata siña bon. Banda di e muchanan di Boneiru mes ku tabata bishitá 'skol di meester', durante Segundo Guera Mundial algun mucha ku tabata keda den e kampamentu na Playa Pariba, yu di personanan detené debí na nan nashonalidat aleman òf pasobra tabata konsiderá nan komo peliger pa estado, tambe tabata bishitá e skol aki", Clara a konta.

Pober

E muchanan di e tempu ei na 'skol di meester' tabata generalmente muchanan pober. Pobresa no ta un bèrgwensa. Pero nan tabata muchanan eduká ku rèspèt pa nan mayornan.

Durante segundo guera mundial e militarnan ku tabata stashoná na Boneiru tabata entregá kuminda mèrdia na e muchanan di 'skol di meester'. Den e tempu ei e skol tabata establesé ainda den un kas nort di e ofisina di Herrera Hermanos, despues tienda di Chonchi Sint Jago.

Despues e skol a muda pa e edifisio patras di Kèrki Protestant na Parke Wilhelmina, ku ta un edifisio den kua hopi aña promé tabatin skol públiko kaba, esta den e tempu ku nan tabata papia di "Skol di Mener Krijt", referiendo na e maestro di e skol aki.

Segun yùfrou Clara, e tempu ku el a traha den e edifisio patras di Kèrki Protestant tambe tabata pará kuminda pa e muchanan, spesialmente esunnan di Playa Grandi, ku tabata keda henter siman na Playa.

"A yega di sosodé ku mi a bai bishitá nan mayornan na Playa Grandi i nan a trata mi sumamente bon. Tabatin sòpi, nan a traha tèrt, enfin nan a duna mi un trato ku nunka mas m'a lubidá", yùfrou Clara tabata kòrda.

E muchanan mes tambe a keda kontentu pa loke yùfrou Clara a hasi pa nan. P'esei tambe dia ku el a kumpli 81 aña di edat nan a organisá un anochi spesial pa yùfrou Clara, kende tabata presente den kompania di su yu Ellen i esaki su esposo.



Dos maestra di Rincon: Carmita Beaumont i Maria Koeks.



Chemmy Cicilia-Janga a traha na diferente skol.



Yùfrou Urba Pourier a bira kabes di Papa Cornesschool. Aki huntu ku lider di MPB Elvis Tjin Asjoe i su subrinu Carlos Pourier jr.



CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Pa' Bòi Antoin

Moviendo den naturalesa

Awe den e páginanan aki di Chantiwawa mi ta pone mas tantu foto ku teksto di kaminatanan ku tabatin último simannan. Pues no un kaminata spesífiko, komo ku debí na Covid-19 Chantiwawa mester a pone su kaminatanan un tiki 'on hold'.
E fotonan ta duna un bista por ehèmpel di un kaminata ku nos a organisá pa públiko dos siman pasá rònt di e dam di Onima pa kua tabatin basta interes. E siman siguiente tambe tabatin un planeá, pero nos a par'é pa motibu di coronavírùs.
Mas aleu riba e páginanan aki un kaminata djadumingu último pa Bigalda eksplorá un ruta pa kana ku públiko bai Pos di Wayaká i e área di Sabal Palm. Ora situahon normalisá e ta tuma luga. Por mira e fotonan riba e páginanan.

















KÒRSOU

Bodybuilder Roelly Winklaar di bishita serka minister Koeiman

WILLEMSTAD – E gran deportista di renombre internashonal, Sr. Roelly Winklaar a bishitá minister Koeiman i entre otro a kompartí su deseo di mira Kòrsou duna hopi mas atenshon na un desaroyo mas diversifiká pa loke ta trata deporte pa hóbennan lokal.



Sr. Winklaar i mini-ster Koeiman tin kontakto regular i ta konosí ku minister tin un interes personal den deporte komo medio importante pa por stimulá hóbennan sali dilanti. Tabata un lùnch ameno i huntu ku Roelly , a elaborá riba e kultura di bodybuilding i posibilidatnan pa duna workshop inspirativo pa krea oportunidat i vishon pa bolbe trese hóbennan desviá bèk riba bon kaminda. Roelly a enfrentá un momentu sumamente difísil den fin di aña, ora nèt promé ku e mester a partisipá na kampionato di mr Olimpia, kua ta torneo di mas renombrá i importante den mundu di bodybuilding, a bin resultá ku el a kontagiá ku Covid durante un stòp-over na Turkia.

Roelly ta sigui di ta sumamente motivá pa bai p'e próksimo reto i ta sinti ku e tin hopi di logra ainda komo deportista realmente dediká, disipliná i determiná.



Roelly ta internashonalmente konosí komo e “gigante simpátiko” i tur kaminda ku e biaha bai pa kompetí òf trein den gym, semper fanátikonan rònt mundu ta keda pidi pa por saka sèlfi kuné.

Roelly a bai biba Hulanda for di su tres aña pero ta karga Kòrsou fielmente na su pechu i p'esei el a bin biba Kòrsou bèk i ku hopi pashon ta kompetí representando su pais natal Kòrsou.

Promé seshon di informashon `Un etapa nobo` pa `stakeholders`

WILLEMSTAD – Den e promé dos simannan di mart, Gobièrnu di Kòrsou a tene su promé seshon nan di informashon pa `stakeholders` den kuadro di e trayekto di reforma i rekonstrukshon “Un Etapa Nobo”. Un kantidat representabel di e sektor empresarial, Tim di Maneho / Rekurso Humano di Gobièrnu i tambe un grupo inisial di sindikato, a risibí informashon tokante di i kontesta riba e Pakete Pais Kòrsou (Landspakket).

Komo parti di e sosten di likides, Kòrsou i Hulanda a firma un akuerdo pa ehekushon di e ‘Landspakket’ ku tin komo meta alsa kalidat di bida di pueblo i fortifiká maneho finansiero i ekonómiko di pais. A base di esaki, Gobièrnu a bin ta kana un trayekto di komunikashon – den kuadro di transparensia i interkambio – riba implementashon di e inisiativanan ku ta resultá for di e akuerdo fihá den un agènda di ehekushon.

Propósito di e seshon nan di informashon akí ta pa aklará i kontestá preguntanan ku `stakeholders` por tin. Alabes pa inventarisá puntonan importante ku ta bini dilanti den e seshon nan. Gobièrnu lo organisá mas seshon di informashon den luna di mart pa yega na tur grupo Sindikal.

E seshonnan di informashon ta organisá pa e Tim di Kordinashon i Monitoreo (representashon di Kòrsou den ehekushon di e ‘Landspakket’) en koperashon ku Direktorado di Komunikashon i Informashon.





Promé seshon di informashon `Un etapa nobo` pa `stakeholders`

WILLEMSTAD – Den e promé dos simannan di mart, Gobièrnu di Kòrsou a tene su promé seshon nan di informashon pa `stakeholders` den kuadro di e trayekto di reforma i rekonstrukshon “Un Etapa Nobo”.

Un kantidat representabel di e sektor empresarial, Tim di Maneho / Rekurso Humano di Gobièrnu i tambe un grupo inisial di sindikato, a risibí informashon tokante di i kontesta riba e Pakete Pais Kòrsou (Landspakket).

Komo parti di e sosten di likides, Kòrsou i Hulanda a firma un akuerdo pa ehekushon di e ‘Landspakket’ ku tin komo meta alsa kalidat di bida di pueblo i fortifiká maneho finansiero i ekonómiko di pais.

A base di esaki, Gobièrnu a bin ta kana un trayekto di komunikashon – den kuadro di transparensia i interkambio – riba implementashon di e inisiativanan ku ta resultá for di e akuerdo fihá den un agènda di ehekushon.

Propósito di e seshon nan di informashon akí ta pa aklará i kontestá preguntanan ku `stakeholders` por tin. Alabes pa inventarisá puntonan importante ku ta bini dilanti den e seshon nan. Gobièrnu lo organisá mas seshon di informashon den luna di mart pa yega na tur grupo Sindikal.

E seshonnan di informashon ta organisá pa e Tim di Kordinashon i Monitoreo (representashon di Kòrsou den ehekushon di e ‘Landspakket’) en koperashon ku Direktorado di Komunikashon i Informashon.

Prome cu e pandemia a dal

Aruba su economia tabata ya caba bayendo den bon direccion

ORANJESTAD -- Dialuna mainta den Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minister di Finansa, Xiomara Maduro conhuntamente a elabora riba e conclusionnan di e rapport di IMF riba e evaluacion financiero y economico di Aruba. Esaki a wordo publica dialuna mainta. Prome Minister a expresa su alegria bisando cu e dia aki ta yen'e di orguyo despues di a caba e rapport di IMF despues di a haci e analisis di mission di articulo 4.

Desde cu Gabinete Wever-Croes ta na mando, ta haña resumennan relativamente positivo for di IMF. E biaha aki, segun Prome Minister, Gobierno tawata tin preocupacionnan pa motibo cu e pandemia a dal nos duro. IMF a publica e declaracion final di un trabou cu nan a haci e ultimo 3 simannan riba Aruba den cua IMF ta conclui cu Gobierno di Aruba a logra contene e efectonan di Covid mas tanto cu ta posibel danki na un reaccion lihe cu a yuda pa contene e daño cu e pandemia a ocasiona.

IMF ta cuminsa cu bisa tambe cu Aruba su economia tabata ya caba bayendo den bon direccion prome cu e pandemia a dal. Nan ta indica cu Aruba tabata recuperando e economia especialmente door di turismo, ta indica cu tabata tin plannan ambisioso, fiscal financiero y tambe pa diversifica nos economia.

IMF ta constata tambe cu pa 2019 nos a yega tambe nos target financiero hasta cu un margen mas comfortable. IMF ta mira tambe con e efecto di Covid tabata riba nos ecconomia cu a causa e recesion mas pisa cu nos a conoce pero ta bisa tambe cu Gobierno a actua rapidamente cu e paketenan di alivio y di subsidio cu a wordo duna cu ta FASE, subsidio di salario, asistencia financiero na empresanan mediano y chikito y e sosten finaciero cu ta wordo duna na e fondonan di AZV y SVB no a kibra.

IMF ta indica tambe cu esaki a yuda pa contene e daño y efectonan cu e pandemia por a haci riba empresanan cu por a bay bancarota na unda mas hende lo a perde trabou y pa scapa bida di hende.

"Bisando esaki, mi ta sumamente contento cu IMF ta reconoce e esfuersonan grandi cu Gobierno di Aruba ta bin ta haciendo y IMF ta yega na e conclusion y bisa tambe cu e riesgonan bayendo padilanto ta exceptionalmente halto. IMF ta considera cu e pasonan y decisionnan cu nos mester bay tuma awor mester ta pasonan bon pensa pasobra nan ta bay ta hopi crucial. \

Ami ta bay interpreta esaki cu nan mester ta pasonan hopi responsabel y cu ta exigi hopi prudencia. Pero nos tin hopi confiansa mirando con nos a goberna e pais aki e ultimo añanan aki especialmente den aña di pandemia y nos lo logra esaki tambe.

Mi kier gradici minister di Finansas Xiomara Maduro pa su trabou incansabel pasobra esaki ta muestra di trabou duro di dia y anochi. Sinembargo cu e ekipo cu ta sostene Minister di Finansa, a logra pasa e mision di articulo 4. Tambe mi ta gradici tur colega Minister y tur departamento y instancianan cu a participa na e mission aki. Pero un danki grandi tambe na henter comunidad pa tur cooperacion y sosten", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina bisando.

Abuso emocional tin su consecuencia riba un menor

ORANJESTAD -- Abuso emocional por causa un impacto profundo ariba un mucha y su efectonan ta pa bida largo. Abuso emocional ta ora un adulto den cuido di e mucha ta keda sin duna e mucha cariño, amor, calor of atencion cu e tin mester pa su desaroyo social-emocional.

Abuso emocional tambe ta incera abuso verbal, caminda e mucha ta wordo grita, humilia y insulta constantemente. Abuso emocional por laga un mucha sinti cu e no tin balor y cu niun hende no ta stim'e y e impacto negativo aki tin su efecto riba e bida completo di un mucha.

Actonan di abuso emocional di mucha:

No ta permiti un mucha expresa su punto di bista of opinion

Ridiculisa un mucha pa locual cu e ta bisa

Pone un mucha keda keto of ta pon'e cera su boca constantemente

Grita y ta menasa un mucha constatemente

Cherche di un mucha pa su manera di ta

Duna un mucha e "silent treatment" como castigo, esaki ta nifica cu no ta papia cu e mucha pa un periode como un forma di castigo

Ta limita contacto fisico cu un mucha, no ta dun'e brasa of calor

Ta yama un mucha nomber y ta bis'e cu e "no ta sirbi" of cu e "ta un eror"

No ta permiti pa un mucha tin contacto cu su amigonan

Ta trata un mucha malo dilanti otro hende por ehempel: dal'e, pas'e un wanta of grit'e

Ta "bully" un mucha, ta conta tambe pa "online bullying"

Tur e formanan aki di maltrato tin un cierto nivel di abuso emocional den dje y esaki por causa un mucha hopi daño emocional y ta afecta su persona den futuro como adulto.

Con pa señala abuso emocional di mucha? Ora un mucha ta wordo abusa emocionalmente por reconoce esaki na cierto señalnan. E señalnan por ta varios y ta diferencia pa cada mucha y su situacion specifico.

E ta importante pa semper tene cuenta cu tin e posibilidad cu e señalnan aki no semper ta duna indicacion cu tin abuso emocional di mucha andando y cu esakinan por a wordo causa door di otro motibonan. Pa es motibo semper mester keda alerto y no keda keto pa busca ayudo of conseho di nos profesionalnan. Paso cu e accion corecto bo por salba un bida.

Señalnan di abuso emocional:

E mucha ta mustra cu e tin hopi miedo y ansiedad

E tin un comportacion hopi bruto, agresivo of hopi negativo

Su comportacion ta demasiado keto y tin hopi dificultad pa cera amistad

E mucha no ta demostra amor of cariño na su mayornan of un adulto specifico

E mucha ta mustra comportacion cu ta inapropia por ehempel: chupa dede na edad grandi

Si bo ta sinti como mayor of cuidado di mucha cu bo mester di guia y sosten pa cu cuido y lantamento di mucha por tuma contacto cu Tienda di Educacion na 161. Si bo ta un mucha of un hoben cu tin mester di guia of conseho tuma contaco cu Telefon pa Hubentud na 131. Ora bo ta sospecha abuso di menor tuma contacto cu Bureau Sostenemi na 588-1010 pa conseho y ayudo. Den caso di emergencia yama 100. Pa haya sa mas tocante abuso di menor bishita nos website www.scparuba.com. "E bienestar y siguridad di nos muchanan ta e responsabilidad di nos tur" – Sociaal Crisis Plan.

For di: ARUBA ESSO NEWS

Kompilá pa Nadya Tromp

Supervisornan femenino den fiesta di ODL

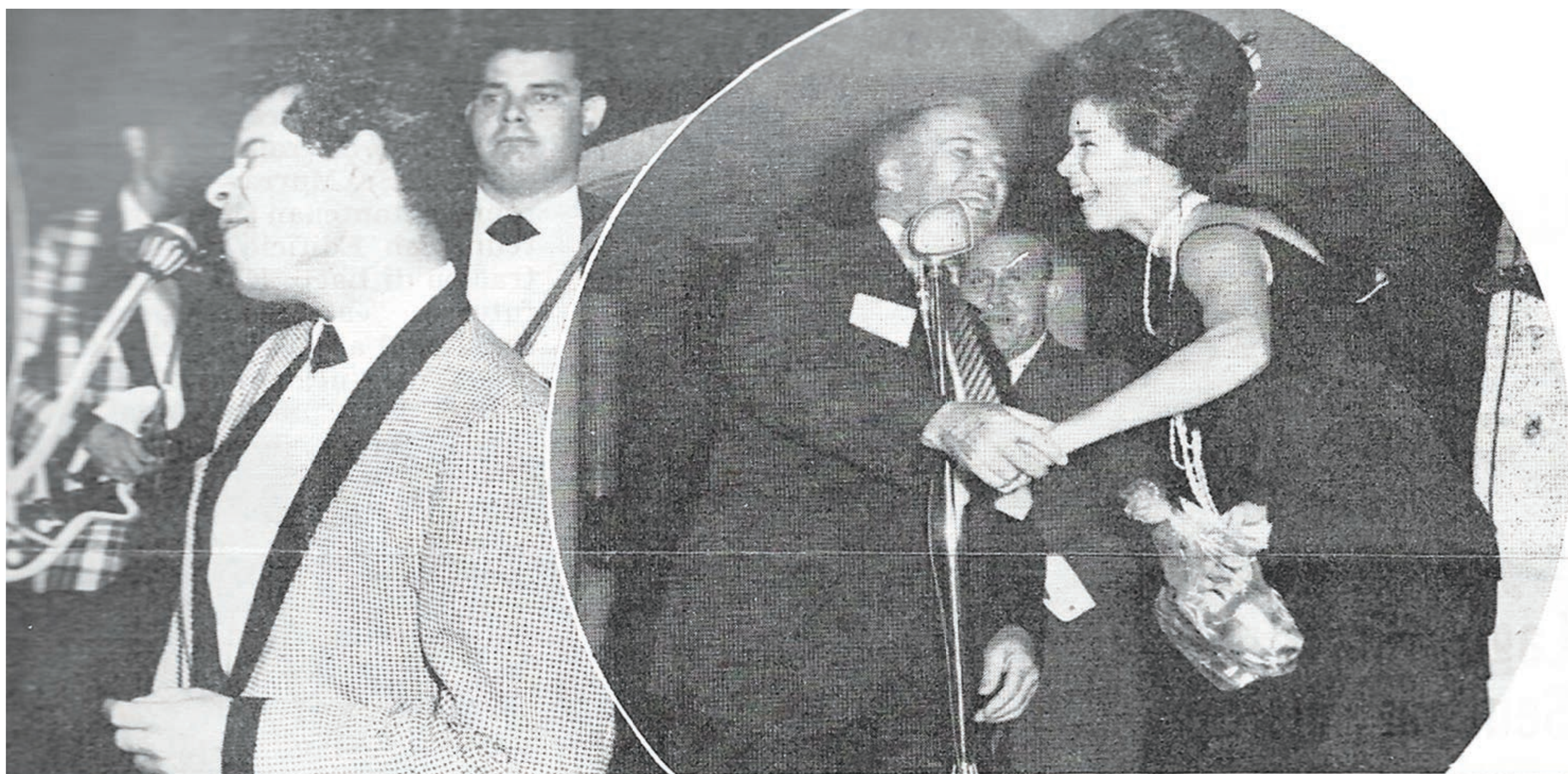
A tene fiesta pa miembronan di gerensia pa gruponan di ODL 7 i 8 na Basi Ruti hotel Juni 25. Esaki tabata promé biaha ku tres supervisor femenino di Lago a partisipá den un fiesta pa e grupo di ODL. E supervisornan femenino anteriormente tabata reuní den un di nan mes kasnan pa selebrashon similar. Aktuashonnan na e fiesta tabata den man di artistanan lokal, inkluyendo e Combo di Magnificente Five, Mariachi "Perla di Aruba", Bailarines Exotico di Belita I un grupo di baile di skol.

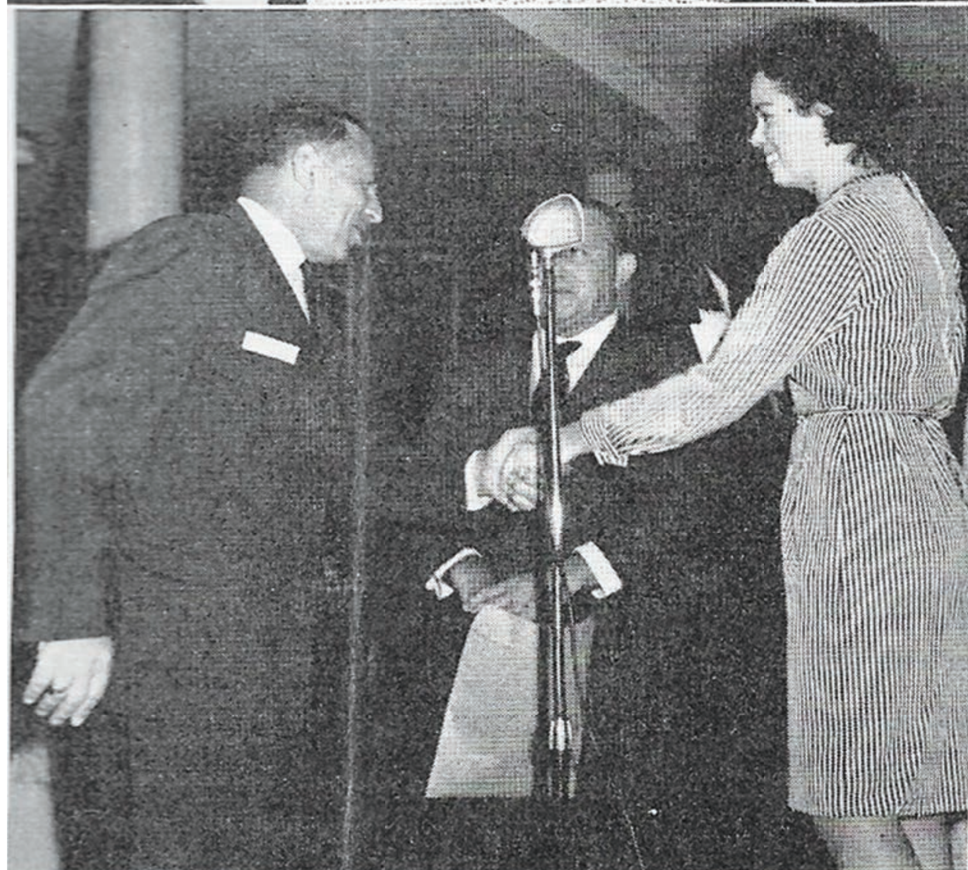






Algun miembronan di grupo 7 I 8 di ODL durante e "ora di cocktail"na e fiesta pa miembronan di gerensia na Basi Ruti Hotel (Yüni 25).















E REVOLUSHONARIO (17)

Teksto: Trix van Bennekom
Tradukshon: Arthur Sealy

E seri aki ta bai tokante Johan Evert Abraham, mihó konosí komo Jopie. E teksto ta skirbí originalmente pa Trix van Bennekom, komo un kapítulo den e buki titulá: 'ABRAHAM - Kroniek van een Politieke Dyna-stie'.

Stafburo

Ounke hopi tabata spera i konfia, Jopie a skohe pa no bira diputado. E tabatin hopi kontakto ku asistente tékniko hulandes ku tabata traha pa Gobièrnu Insular a splik'é ku e aparato gubernamental ta demasiado grandi i tampoko ta funshoná adekuá.

Mayoria ámtenar no sa kiko e trabou di un ámtenar ta enserá i no tabatin e preparashon nesesario pa e funshon ku nan ta okupá. E konsehero a presentá sugerensia pa trese kambio den esaki.

Di e manera aki a bini un ofisina di maneho ku, manera un araña den e organisashon gubernamental, ta atendé ku tur e desaroyo ekonómiko di Boneiru. Jopie a tuma retiru komo hefe di Asuntunan Sosial i drenta servisio di e ofisina di maneho (Stafburo).

E kolegio ehekutivo nobo ku Franklin Crestian komo diputado, tabata algun siman na mando ku Jopie a bini den konflikto ku polítika na Kòrsou. Kousa tabata konsekuensia di e tiramentu di Betico Croes.

Straño tabata ku tabata simannan despues, i no mesora despues di e insidente kasi fatal na Winstonfield, ku a hasi un investigashon pa sa kiko a sosodé No tabata un investigashon eksterno imparsial, dino ta polis mes a hasi un investigashon interno. Resultado tabata ku e tiramentu di Betico tabata un aksidente. E agente polisial no tabatin mester di teme pa un persiguishon penal.

Despues di e suseso a manda e agente polisial ku fakansi. Pero despues di e investigashon e agente polisial por a sigui traha.

'Dumping place'

Su prolongashon na Aruba, manera a nada a pasa, a krea mashá rabia. Hefe di e kuerpo a tuma e desishon pa trasladá e agente polisial pa un otro isla. E eskoho no a kai riba Kòrsou, di unda e agente polisial ta bini, pero riba Boneiru.

E desishon aki no a kai den bon tera na Boneiru, komo ku Betico ku tabata bishitá Boneiru ku regularidat, a duna di konosé ku e tin miedu di bini den kontakto ku e agente polisial. Den un entrevista na Tele Curaçao Jopie a deklará di ta lamentá e traslado: "Prinsipalmente e último añanan a bira normal ku ta manda 'ámtenarnan ku no ta funshoná òf a bira kontroversial Boneiru, komo si fuera Boneiru ta un 'dumping place'." Jopie a supliká pobièrnu pa saka e agente polisial for di Boneiru i stashon'é na Kòrsou òf Islariba.

Mesora a bira konosí ku ekspreshon di Jopie a trese rabiamentu, 'dignidat di Kòrsou ta den wega'. Diferente polítiko di Kòrsou a interpretá e ekspreshon di Jopie komo un ofensa i atake kontra pueblo di Kòrsou i ku e konsekuensia mester ta ku ta para tur ayudo pa Boneiru. "I si Boneiru ke sigui su kaminda meskos ku Aruba, Kòrsou di ningun forma lo no stroba den esaki."

Daño na relashon

Añanan largu e lucha tenas di Aruba pa lòs for di Kòrsou a daña e rela-shon entre tur dos isla i tabata kasi inevitabel ku media i polítikonan na Kòrsou pa fasilidat no tabata hasi distinshon entre Jopie i su amigu Betico Croes i akus'é di ta hasi su mes kulpabel na ekspreshonnan ku ta trese mas polarisashon.

Gabinete Martina bou di ningun forma tabata dispuesto pa kumpli ku e petishon pa saka e agente polisial for di Boneiru. Despues ku Betico a rekuperá, e tabata na un konferensia polítiko na Boneiru.

Jopie a spanta di mira durante un paseo den Kralendijk kon Betico tabata kremp den otro ora e mira un grupo di polis i ta keda wak sospechoso rònt di su kurpa. Betico no tabata kere e vershon di shèf di kuerpo polisial ku no tabata algu intenshonal; Jopie a kompartí su pensamentu ku tabata un atentado. Sigur ku el a tende ku e agente polisial, ku lo keda pa semper Boneiru, den sirkulo polisial lo a laga sa ku Jopie mester pone bon atenshon, pasobra un otro biaha e lo tira sigur.

Kisas ta blòf òf hunga tòf di e agente polisial, pero Jopie lo no lubidá e palabranan ei nunka mas.

Flamingo Paradise

Jopie i e diputadonan tabatin plannan grandi, pero promé nan mester a pasa den e problemanan ku e anterior Kolegio Ehekutivo a laga tras. E situashon finansiero tabata deplorabel i e aparato gubernamental pa medio di e nombramentunan polítiko a sali kompletamente for di balanse.

Pero esun mas urgente tabata ku dos dia promé ku elekshon a deklará e proyekto prestigioso di UPB fayit i Boneiru a keda ku un ruina di betòn i un lista largu di kreditor ku no a risibí pago; Flamingo Paradise Resort. Un proyekto di Banco de Trabajadores di Venezuela (BTV), pa kua Gobièrnu Sentral a para garantia ku e suma di binti mion florin.

Na 1976 invershonistanan venezolano a haña na èrfpagt un tereno basta grandi enfrente di aeropuerto. Ku dinamit a kambia e paisahe den algun isla i na e kanalnan mester a konstruí kasnan ku fachada estilo Amsterdam . E kaminda bieu di Kralendijk pa aeropuerto a disparsé den laman i a konstruí un kaminda nobo ku ta kore rònt di e resort.

Na lugá di un gigantesko sitio pa vakashon, ku sheteshen bùngalo , un sentro komersial, kasino i teatro, e proyekto, despues di konstrukshon di algun eskeleta di betòn ku no por bende, a bai fayit. Flamingo Paradise, e proyekto prometedor, a resultá di tabata un labamentu di plaka venezolano ku di e forma aki a saka miónes for di e pais.

Jopie, ku a sigui e proyekto aki ku un bista kritiko su aktitut komo hefe di Asuntunan Sosial a sali den korant: "Mi no konosé nan, mi ta hasi mi trabou i no ta deseá bou di ningun di forma pa soborná mi."

Finansa

E relashon difikultoso ku Kòrsou i gabinete antiano, di kua UPB ku minister Rudy Ellis tabata forma parti, na un manera suave bisá, no tabata mashá kooperativo den yuda solushoná e problemanan finansiero ku Kolegio Ehekutivo di Boneiru tabata konfrontá; herensia di ámtenarnan di mas den e aparato, tabata pone ku tur fin di luna mester a hasi sakrifisio pa por a paga salario i kumpli ku otro kompromiso. Te pa tin sèn pa maneho nobo.

Jopie no a desmayá pa tur e perkansenan i den konsulta ku Betico a pensa na un sierto momentu un triki. Aruba komo partner den e proyekto di Markultura mester a transferí pa Bonaire kuarenta mil florin, pero intenshonalmente a transferí un suma dies biaha mas tantu. Un fiansa sin outorisashon. Oposishon a kalifiká e kos aki komo un bèrgwensa, pero Kolegio Ehekutivo por a sigui traha.

Loke e grupo elitario no a gusta di Jopie ta ku el a bai mishi ku e lista di invitadonan ora tin bishita real. Loke tabata iritá Jopie tabata e echo ku na resèpsi na honor di e bishitantenan haltu solamente hulandes europeo i e grupo elitario tabata presente. Den esaki Jopie a hala un strepi i a pèrkurá pa invitá personanan ku a laga nan stèmpel atras riba tereno di deporte i den aktividatnan sosial òf esnan pa nan trabou meritorio den nan bario.



Jopie i Demokrat na 1983 mester a dil ku frakaso di e proyekto di Flamingo Paradise.

Rekordando 45 aña Extra

Monchin Soliana ta adverti Romancito Teresito Booi

"LAGA GEZAGHEBBER FOR DI POLITIKA"

KRALENDIJK - E veterano politiko, ku amplio eksperensia den politika, Monchin Soliana, den un diskurso atrabes di Bos di Bonaire a elabora brevemente riba e ultimo desaroyonan na Flamingo Paradise, durante kual ela lansa un fuerte advertensia na direkshon di Diputado Ramoncito Booi, den sentido ku e mandatario aki no mester invulkra Gezaghebber Sint Jago den asuntunan politiko.

Soliana a referi na un diskurso ku Booi tabatin na radio siman pasa, durante kual esaki a trata na defende su maneho pa loke ta trata e proyekto di Flamingo Paradise.

Un hecho ta, segun Soliana a komenta, ta ku durante e ultimo reunion di Konseho Insular Diputado Ramoncito Teresita Booi a alaba "Banco de los Trabajadores de Venezuela" enormemente. Hasta ta asina ku Booi a laga parti un karta di sr. Pinto, direktor di e banko, kaminda e banko ta garantisa ku e proyekto Flamingo Paradise lo finalisa.

Booi a bisa tekstualmente, segun Soliana ku "e tin konfiansa den BTV i Flamingo Paradise. Ela bisa tambe k tur hende ku ta mira televishon Venezolano, ta mira kuantu propaganda e banko ta hasi di kon bon e banko ta.

Loke si, segun Soliana, e ke bisa Booi ku e ta un hende ku ta kere den webu di gai. Flamingo Paradise no ta solamente den problema pasobra BTV ta den problema. Flamingo Paradise, segun Soliana, ekonomikamente no ta un proyekto faktibel i mas bien ta un proyekto ku a wordu usa komo grabbelton. Soliana a enfatisa ku e ta keda para riba ku e uniko solushon pa Flamingo Paradise ta e proposishon ku PDB a bini kune resientemente i ku a keda rechasa pa e mayoria di UPB den Konseho Insular.

Enkuanto Booi su ponensia ku Gezaghebber Sint Jago ta sinti'e ofende pa motibu di e ultimo publikashonnan enkuanto e proyekto, Soliana a remarka ku ora papia di Gobierno di Bonaire, ta men e dos diputadonan politiko. Ta nan ta tuma desishon si Gezaghebber ke of laga.

Ta ora nan hasi un kos kontra lei so Gezaghebber por opone, segun Soliana. "Laga Gezaghebber for di politika, pasobrà Gezaghebber aktual aki sigur no ta den politika, loke nos no por bisa di e Gezaghebber anterior, ku a funda e partido politiko ADEN, na kual Booi tabata pertenesé", Soliana a revela.

PROME FASE RENOBASHON PIPA LO DURA 5 LUNA

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 13 mart 2021

12:00 Herensia: Dufi Martijn Parti 2
13:00 Aki Korsou: NAM Gera
15:00 Herensia: Bertrando Croes
16:00 Herensia: Dufi Martijn Parti 1
17:00 Aki Boneiru: Testigunan Silensioso Morres - Nadorp
18:00 Herensia: Bertrando Helena
19:00 BAPA: Mariella Beverhoud
20:00 Herensia: Programa Spesial di Jose 'Djo' Dortalina
21:00 Aki SXM: Clara Reyes
22:00 Herensia: Herman Hennep
23:00 BAPA: Ruthy Vrieswijk-Bergen

Djadumingu 14 mart 2021

12:00 Herensia: Dufi Martijn Parti 3
13:00 Aki Saba: Carl Buncemper
14:00 Herensia: Elias Sabino Pellegrim
15:30 Puerto Latino: Luis Zárraga
16:00 Herensia: Dufi Martijn Parti 2
17:00 Aki Korsou: NAM Gera
19:00 Herensia: Bertrando Croes
20:00 Herensia: Dufi Martijn Parti 1
21:00 Aki Boneiru: Testigunan Silensioso Morres - Nadorp
22:00 Herensia: Bertrando Helena
23:00 BAPA: Mariella Beverhoud

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI

Tonchi, den e temporada di COVID aki, bo por hasi mayoria pago via 'online banking'.

Awèl sí, ta PAGABON so no por kumpra via 'online banking'.





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djasabra
13 mart2021



Ta okashonalmente nublá i tin chèns chikí pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.

Altura di ola: aproksimadamente 1,5 m (4-6 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

Habitantenan di Kas di Kuido na Playa a bakuná

KRALENDIJK--Habitantenan di Kas di Kuido di Fundashon Mariadal, FM, a haña nan promé bakunashon kontra e vírùs di Corona.

Ta bai pa mas ku dos terser di e grandinan ku ta biba na e kas di kuido. Djabièrnè mainta personal di kuido di Fundashon Mariadal a pasa e habitantenan angua na e kas di kuido.

E habitantenan di Kas di Kuido ta kai den e grupo di enfoke di esnan riba 60 aña ku ta bakuná for di promé di mart. E último dianan, hefenan di sekshon di Kas di Kuido a tuma kontakto ku famianan outorisá i personanan di kontakto di e grandinan pa papia tokante bakunashon. Algun di nan a papia tambe ku e dòkternan ku ta trata e grandinan pa haña mas informashon.

Finalmente dos terser di e apoderadonan a duna pèrmit pa laga bakuná nan miembro di famia òf ser kerí.

Na Hulanda a bakuná basta habitante di kas di kuido kaba. Segun RIVM ya kaba por mira e efektonan positivo di esei. E kantidat di infekshon bou di habitantenan di kas di kuido ta baha.

